

Official Journal

of the European Union

ISSN 1725-2555

L 35

Volume 47

6 February 2004

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

.....

II Acts whose publication is not obligatory

Council

2004/91/EC:

★ Council Decision of 30 July 2003 on the conclusion of the agreement between the European Community and Canada on trade in wines and spirit drinks	1
Agreement between the European Community and Canada on trade in wines and spirit drinks	3
Final Act	96

Price: EUR 22

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 30 July 2003

on the conclusion of the agreement between the European Community and Canada on trade in wines and spirit drinks

(2004/91/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine ⁽¹⁾.

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133, in conjunction with the first sentence of the first subparagraph of Article 300(2) thereof,

- (5) In order to facilitate the implementation and possible amendments of the Annexes to the Agreement, the Commission should be allowed to make the necessary technical adjustments in accordance with the procedure referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 1576/89 of 29 May 1989 laying down general rules on the definition, description and presentation of spirit drinks ⁽²⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) On 1 August 2001 the Council authorised the Commission to negotiate an agreement on wine and to revise the Agreement dated 28 February 1989 between the European Economic Community and Canada concerning trade and commerce in alcoholic beverages.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

- (2) These negotiations have been concluded and the Agreement between the European Community and Canada on trade in wine and spirit drinks (hereinafter 'the Agreement') was initialled by Canada on 24 April 2003 and by the Community on 25 April 2003. Interim provisions on labelling have been agreed between the Community and Canada and they will continue to negotiate rules applicable to labelling in the Joint Committee with a view to reaching a final agreement. The Agreement should be approved.

The Agreement between the European Community and Canada on trade in wine and spirit drinks together with the attached Annexes and Protocols are hereby approved on behalf of the Community.

The texts referred to in the first subparagraph are attached to this Decision.

Article 2

- (3) In order to ensure a proper functioning of the Agreement a Joint Committee has been established. The Commission should represent the Community in the Joint Committee.

The President of the Council is hereby authorised to designate the person(s) empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

- (4) In order to facilitate the implementation and possible amendments of the Annexes to the Agreement the Commission should be allowed to make the necessary technical adjustments in accordance with the procedure referred to in Article 75 of Council Regulation (EC)

⁽¹⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 806/2003 (OJ L 122, 16.5.2003, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 160, 12.6.1989, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 3378/94 of the European Parliament and of the Council (OJ L 366, 31.12.1994, p. 1).

Article 3

The Commission shall represent the Community in the Joint Committee set up by Article 27 of the Agreement.

is hereby authorised, in accordance with the procedure laid down in Article 14 of Regulation (EEC) No 1576/89 to conclude the acts necessary to implement the Agreement and to modify its Annexes.

Article 4

For the purposes of applying Articles 7, 11(3), 26(2)(a) and 42(3) of the Agreement in respect of wines, the Commission is hereby authorised, in accordance with the procedure laid down in Article 75 of Regulation (EC) No 1493/1999 to conclude the acts necessary to implement the Agreement and to modify its Annexes.

Article 6

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 30 July 2003.

Article 5

For the purpose of applying Articles 15(3), 26(2)(a) and 42(3) of the Agreement in respect of spirit drinks, the Commission

For the Council

The President

F. FRATTINI

AGREEMENT**between the European Community and Canada on trade in wines and spirit drinks**

THE EUROPEAN COMMUNITY,

hereafter referred to as 'the Community',

and CANADA,

hereafter jointly referred to as 'the Contracting Parties',

RECOGNISING that the Contracting Parties desire to establish closer links in the wine and spirits sector,

DESIROUS of creating more favourable conditions for the harmonious development of trade in wine and spirit drinks on the basis of equality and mutual benefit,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

TITLE I**INITIAL PROVISIONS***Article 1***Objectives**

1. The Contracting Parties shall, on the basis of non-discrimination and reciprocity, facilitate and promote trade in wines and spirit drinks produced in Canada and the Community, on the conditions provided for in this Agreement.

2. The Contracting Parties shall take all reasonable measures to ensure that the obligations laid down in this Agreement are fulfilled and that the objectives set out in this Agreement are attained.

*Article 2***Scope and coverage**

This Agreement applies to wines falling under heading 22.04, and to spirit drinks falling under heading 22.08, of the International Convention on the harmonised commodity, description and coding system ('harmonised system'), done at Brussels on 14 June 1983, which are produced in conformity with the laws and regulations governing the production of wines and spirit drinks in the territory of a Contracting Party.

*Article 3***Definitions**

1. For the purposes of this Agreement, unless otherwise provided:

— 'labelling' shall mean any tag, brand, mark, pictorial or other descriptive matter, written, printed, stencilled, marked, embossed or impressed on, or attached to, a container of wine or a spirit drink,

— 'WTO Agreement' refers to the Marrakesh Agreement establishing the World Trade Organisation,

— 'TRIPs Agreement' refers to the Agreement on trade-related aspects of intellectual property rights, which is contained in Annex 1C to the WTO Agreement,

— '1989 Agreement' refers to the Agreement between the European Economic Community and Canada concerning trade and commerce in alcoholic beverages concluded on 28 February 1989.

2. In this Agreement, 'originating', when used in relation to the name of the Community or one of its Member States or Canada, indicates that the wine or spirit drink is produced within the jurisdiction concerned and, in the case of wine, that it is produced solely from grapes harvested in the territory of that jurisdiction.

*Article 4***General import and marketing rules**

Unless otherwise provided for in this Agreement, importation and marketing shall be conducted in compliance with the laws and regulations applying in the territory of the Contracting Party of importation.

TITLE II

OENOLOGICAL PRACTICES AND PROCESSES AND PRODUCT SPECIFICATIONS*Article 5***Mutual recognition of oenological practices and processes and product specifications**

1. The Community shall authorise the importation and marketing in its territory of wines originating in Canada produced in accordance with:

- the oenological practices and processes listed in Annex I(A) and
- the product specifications provided for in Annex II(A).

2. Canada shall authorise the importation and marketing in its territory of wines originating in the Community and produced in accordance with:

- the oenological practices and processes listed in Annex I(B) and
- the product specifications provided for in Annex II(B).

3. The Contracting Parties recognise that the oenological practices and processes listed in Annex I meet the requirements set out in Article 6(2).

*Article 6***New practices or modifications of practices**

1. Each Contracting Party shall endeavour to inform the other Contracting Party under the procedures set out in Title VII, at the earliest reasonable opportunity, of developments which could lead, in relation to wine produced in its territory, to the authorisation of an oenological practice, process or modification not listed in the relevant paragraph of Annex I, with a view to agreeing on a common approach.

2. Without prejudice to Article 35, new oenological practices, processes or modifications, used for the production of wine shall meet the following requirements:

- (a) protect consumers from false or misleading practices which could create an erroneous impression about the product's character, composition, quality or value;

- (b) meet the standard of good oenological practice. In particular, the oenological practice, process or modification should:

- not be prohibited in the laws and regulations of the originating country,
- protect the authenticity of the product by safeguarding the concept that the typical features of the wine arise from its origin in the grapes harvested and also take into account the region of cultivation, and in particular, climatic, geological and other production conditions,
- be based on a reasonable technological or practical need to enhance the keeping qualities, stability or consumer acceptance of the wine and
- ensure that the processes or additions are limited to the minimum necessary to achieve the desired effect.

3. A Contracting Party shall notify within 90 days the other Contracting Party where, in relation to wine produced in its territory, it has authorised an oenological practice, process or modification not listed in the relevant paragraph of Annex I.

4. The notification shall contain a description of the oenological practice, process or modification not listed in the relevant paragraph of Annex I.

5. The notifying Contracting Party shall, if requested by the other Contracting Party, provide a technical dossier justifying the authorisation of the oenological practice, process or modification, in particular with regard to the requirements set out in paragraph 2.

*Article 7***Provisional authorisation**

Without prejudice to measures foreseen by Article 35, wines produced with the oenological practice, process or modification notified by a Contracting Party under Article 6(3) shall be provisionally authorised for import and marketing in the territory of the other Contracting Party.

*Article 8***Objection procedure**

1. Within a period of 10 months from the notification by a Contracting Party under Article 6(3), the other Contracting

Party may object in writing to the notified oenological practice, process or modification on the ground that it does not meet the requirements of Article 6(2)(a) and (b). Either Contracting Party may seek consultations provided for in Article 29. Should such consultations fail to resolve the matter, either Contracting Party may notify, in writing, the other Contracting Party of its decision to refer the issue to arbitration under Article 31.

2. A Contracting Party may not oppose the acceptability of a notified oenological practice, process or modification if it has already approved, other than for temporary experimental purposes, the same oenological practice, process or modification for wines marketed in its territory, subject to the justification of the oenological practice, process or modification in question to the climatic, geological or other production conditions in the areas in which it will be used.

3. Nothing in this Agreement shall limit the use of any oenological practice, process or modification not accepted by a Contracting Party in accordance with the procedures in this Agreement in instances in which the product is marketed on either the domestic market of the other Contracting Party or a third-party market.

Article 9

Modification of Annex I

1. The Contracting Parties shall modify the relevant paragraph of Annex I to add the oenological practice, process or modification notified pursuant to Article 6(3) within 12 months of the date of such notification.

2. By way of derogation from paragraph 1, where a Contracting Party has invoked the objection procedure provided for in Article 8, the Contracting Parties shall act in accordance with the outcome of the consultations, unless the matter is referred to arbitration, in which case:

(a) if the arbitrators determine that the notified oenological practice, process or modification fulfils the requirements set out in Article 6(2)(a) and (b), the Contracting Parties shall amend the relevant paragraph of Annex I to add the oenological practice or process within 90 days of the date of such determination;

(b) if, however, the arbitrators determine that the notified oenological practice, process or modification does not fulfil the requirements set out in Article 6(2)(a) and (b), then the provisional authorisation for the import and marketing of wines originating in the notifying Contracting Party

produced in accordance with the oenological practice, process or modification in question, as referred to in Article 7, shall cease after 30 days from the date of such determination. Such determination shall not affect the continued applicability of Article 7 in relation to the marketing of wine imported into the territory of the Contracting Parties before the date of the determination.

TITLE III

GEOGRAPHICAL INDICATIONS OF WINE

Article 10

Registration and protection in Canada

1. The names listed in Annex III(a), which identify a wine as originating in the territory of the Community where a quality, reputation or other characteristic of the wine is essentially attributable to its geographical origin and is officially recognised and protected as a geographical indication within the meaning of Article 22(1) of the TRIPs Agreement by the applicable laws in the Community, are eligible for registration as protected geographical indications for wine in Canada.

2. A protected geographical indication may not be used to describe or present a wine not originating in the place indicated by the protected geographical indication in question, including translations, whether or not accompanied by expressions such as 'kind', 'type', 'style', 'imitation' or the like, and whether or not the protected geographical indication is accompanied by a reference to the true place of origin.

3. In accordance with the application process laid down in Canadian law, Canada shall take the necessary steps to have the names listed in Annex III(a) entered on the list of protected geographical indications in Canada after an application for registration has been made in good and due form.

Article 11

Protection in the Community

1. The names listed in Annex III(b), which identify a wine as originating in the territory of Canada where a quality, reputation or other characteristic of the wine is essentially attributable to its geographical origin and is officially recognised as a geographical indication within the meaning of Article 22(1) of the TRIPs Agreement by the applicable laws in Canada, are eligible for protection as geographical indications in the Community.

2. A protected geographical indication referred to in paragraph 1 may not be used to describe or present a wine not originating in the place indicated by the protected geographical indication in question, including translations, whether or not accompanied by expressions such as 'kind', 'type', 'style', 'imitation' or the like, and whether or not the protected geographical indication is accompanied by a reference to the true place of origin.

3. In implementation of paragraphs 1 and 2, after receiving an official application by diplomatic note from Canada justifying that the names in paragraph 1 are geographical indications, the Community shall take the necessary steps to have the names listed in Annex III(b) protected by the competent authorities responsible for enforcement so that any wines incorrectly presented or described with a protected Canadian geographical indication are not placed on, or are withdrawn from, the market.

Article 12

Customary terms and transitional arrangements

1. By the end of the transitional period hereinafter indicated, Canada shall no longer deem that the following wine names are customary in the common language of Canada as a common name for wines as foreseen in Article 24(6) of the TRIPs Agreement:

<i>Name</i>	<i>End of transitional period</i>
Bordeaux	entry into force of the Agreement
Chianti	entry into force of the Agreement
Claret	entry into force of the Agreement
Madeira	entry into force of the Agreement
Malaga	entry into force of the Agreement
Marsala	entry into force of the Agreement
Medoc	entry into force of the Agreement
Médoc	entry into force of the Agreement
Mosel	entry into force of the Agreement
Moselle	entry into force of the Agreement
Chablis	31 December 2013
Champagne	31 December 2013
Bourgogne	31 December 2008
Burgundy	31 December 2008
Port	31 December 2013

Porto	31 December 2013
Rhin	31 December 2008
Rhine	31 December 2008
Sauterne	31 December 2008
Sauternes	31 December 2008
Sherry	31 December 2013.

2. From the date of entry into force of this Agreement, none of the wine names listed in paragraph 1 may be used to describe or present a Canadian wine that is certified as meeting VQA rules.

Article 13

Amendments to Annex III

The Contracting Parties may, at the request of either Contracting Party, amend Annex III to take into account any amendment of its internal legislation.

TITLE IV

SPIRIT DRINKS

Article 14

Registration and protection in Canada

1. The names listed in Annex IV(a), which identify a spirit drink as originating in the territory of the Community where a quality, reputation or other characteristic of the spirit drink is essentially attributable to its geographical origin and is officially recognised as a protected geographical indication within the meaning of Article 22(1) of the TRIPs Agreement by the applicable laws in the Community, are eligible for registration as protected geographical indications for spirit drinks in Canada.

2. A protected geographical indication may not be used to describe or present a spirit drink not originating in the place indicated by the protected geographical indication in question, including translations, whether or not accompanied by expressions such as 'kind', 'type', 'style', 'imitation' or the like, and whether or not the protected geographical indication is accompanied by a reference to the true place of origin.

3. In accordance with the application process laid down in Canadian law, Canada shall take the necessary steps to have the names listed in Annex IV(a) entered on the list of protected geographical indications in Canada after an application for registration has been made in good and due form.

Article 15

Protection in the Community

1. The names listed in Annex IV(b), which identify a spirit drink as originating in the territory of Canada where a quality, reputation or other characteristic of the spirit drink is essentially attributable to its geographical origin and is officially recognised as a geographical indication within the meaning of Article 22(1) of the TRIPs Agreement by the applicable laws in Canada, are eligible for protection as geographical indications in the Community.

2. A protected geographical indication referred to in paragraph 1 may not be used to describe or present a spirit drink not originating in the place indicated by the protected geographical indication in question, including translations, whether or not accompanied by expressions such as 'kind', 'type', 'style', 'imitation' or the like, and whether or not the protected geographical indication is accompanied by a reference to the true place of origin.

3. In implementation of paragraphs 1 and 2, after receiving an official application by diplomatic note from Canada justifying that the names in paragraph 1 are geographical indications, the Community shall take the necessary steps to have the names listed in Annex IV(b) protected by the competent authorities responsible for enforcement so that any spirit drinks incorrectly presented or described with a protected Canadian geographical indication are not placed on, or are withdrawn from, the market.

Article 16

Amendments to Annex IV

The Contracting Parties may, at the request of either Contracting Party, amend Annex IV to take into account any amendment of its internal legislation.

Article 17

Spirit names

1. By the end of a transitional period of two years from the date of entry into force of this Agreement, Canada shall recognise the following spirit drink names as referring only to

spirit drinks exclusively produced in the countries hereinafter indicated and shall not permit the use of these names on spirit drinks not exclusively produced in the country so indicated:

Grappa:	Italy
Jägertee, Jagertee, Jagatee:	Austria
Korn, Kornbrand:	Germany, Austria
Ouzo, Oύζο:	Greece
Pacharán:	Spain.

2. By the end of a transitional period of two years from the date of entry into force of this Agreement, the Community shall recognise rye whisky as referring only to spirit drinks originating in Canada and shall not permit the use of this name on spirit drinks not originating in Canada.

3. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, a Contracting Party may, following a recommendation of the Joint Committee, permit the use of a spirit drink name mentioned in paragraphs 1 and 2 on a spirit drink produced in a third country, provided that:

- (a) the reputation of the spirit drink in question is not dependent on the reputation of the spirit drink produced in one of the Contracting Parties and
- (b) to do so would not mislead consumers.

Article 18

Labelling of spirit drinks

1. In the territory of Canada, spirit drinks may not be labelled with a term which is false, deceptive or misleading or is likely to create an erroneous impression about the character, composition, quality, origin or value of a spirit drink, and in particular where spirit drinks are labelled with the name of or reference to a Member State of the Community.

2. In the territory of the Community, spirit drinks may not be labelled with a term which is incorrect, or likely to cause confusion or mislead the persons to whom it is addressed, and in particular where spirit drinks are labelled with the name of or reference to Canada.

Article 19

Whisky production

1. Canada shall ensure that whisky, including Canadian whisky, Canadian rye whisky and rye whisky, exported from

Canada to the Community, is a spirit drink produced by the distillation of a mash of cereals:

- saccharified by the diastase of the malt contained therein, with or without other natural enzymes,
- fermented by the action of yeast,
- distilled at an alcoholic strength not exceeding 94,8 % by volume so that the distillate has the aroma and taste derived from the raw materials used,
- matured for at least three years in wooden casks not exceeding 700 litres capacity,
- bottled at not less than 40 % by volume, and
- to which no substance other than water and spirit caramel has been added.

2. Concerning the maximum distillation strength of whisky, distillate produced in Canada between 31 December 1990 and 31 December 2002 at a strength such that the distillate has the aroma and taste derived from the raw materials used shall be accepted as meeting the maximum distillation strength described at the third indent of paragraph 1 and may be included in whisky exported from Canada to the Community until 31 December 2008, notwithstanding that no records of the actual distillation strength may be available.

TITLE V

WINE LABELLING

Article 20

Principles of wine labelling

The Contracting Parties agree that information on wine labels shall:

- not be incorrect or false,
- not deceive or be likely to cause confusion or mislead the persons to whom it is addressed, or be likely to create an erroneous impression about the character, composition, quality, origin or value of a wine.

Article 21

New labelling provisions

The Contracting Parties shall continue to negotiate, in the Joint Committee, rules applicable to the labelling of wines with a view to reaching an agreement.

Article 22

Interim provisions

Pending the outcome of the negotiations referred to in Article 21, wines labelled in conformity with the interim provisions set out in Annex V may be marketed in the respective territories of the Contracting Parties.

TITLE VI

IMPORT CERTIFICATION AND MARKETING REQUIREMENTS FOR WINE

Article 23

Wine certification by the Community

1. Wine originating in Canada, which is produced under the supervision and control of one of the competent bodies listed in Annex VI, may be imported in accordance with the simplified certification provisions provided for under Community rules.

2. Individual producers may draw up and sign the certification document where they are authorised to do so by one of the competent bodies.

3. Canada shall ensure that a competent body supervises and inspects the authorised individual producers, and is satisfied that the producers possess the necessary capacity to draw up the certification documents and analysis report.

4. Canada shall notify the Community, upon request, of the names and addresses of producers authorised to draw up the certification document referred to in paragraph 2.

5. The Community shall not submit the import of wine originating in Canada to a more restrictive or more widespread system of certification than that which applies on the date of entry into force of this Agreement, and that which may be applied to wines imported from other countries applying equivalent supervision and control measures, other than temporary additional certification requirements in response to legitimate public policy concerns.

Article 24

Wine certification by Canada

1. Canada shall not submit the import of wine originating in the Community to a more restrictive or more widespread system of certification, analysis or testing to be undertaken by the supplier or undertaken by the Canadian competent authorities and charged to the supplier than that which applied on the date of entry into force of this Agreement, other than temporary additional certification requirements in response to legitimate public policy concerns.

2. Canadian competent authorities shall, within a period of one year from the entry into force of this Agreement, reduce the certification, analysis or testing requirements referred to in paragraph 1 in order that the requirements be no more restrictive than necessary.

Article 25

Wine produced from grapes frozen on the vine

The term 'Icewine' or, if produced in Canada or Luxembourg, 'Vin de glace' or, if produced in Austria or Germany, 'Eiswein', may only be used to describe wine produced from grapes frozen on the vine and produced under the following conditions:

- (a) the grapes must be frozen during harvest as well as pressing, preferably at temperatures no higher than -7°C ;
- (b) no artificial freezing of any kind is permitted;
- (c) all the grapes used in production must originate in the same region;
- (d) no enrichment is permitted;
- (e) the minimum natural alcohol content must be 15 % alcohol by volume;
- (f) the minimum actual alcohol content must be 5,5 % alcohol by volume;
- (g) the total sulphur dioxide content may not exceed 400 mg/l;
- (h) the volatile acidity may not exceed 2,1 g/l.

TITLE VII

COOPERATION

Article 26

Tasks of Contracting Parties

1. The Contracting Parties shall, either directly or through the Joint Committee established pursuant to Article 27, maintain contact on all matters relating to the implementation and the functioning of this Agreement.

2. In particular, the Contracting Parties may mutually

- (a) amend the Annexes as foreseen in this Agreement;
- (b) inform each other of their intention to develop new measures or amendments to existing measures of public policy concern, such as health or consumer protection, with implications for the wine or spirit drinks sector;
- (c) notify each other of legislative measures, administrative measures and judicial decisions concerning the application of this Agreement and inform each other of measures adopted on the basis of such decisions.

Article 27

Joint Committee

1. There shall be established under this Agreement a Joint Committee consisting of representatives of the Community and Canada.

2. The Joint Committee may make recommendations by consensus. It shall determine its own rules of procedure. It shall meet at the request of either of the Contracting Parties no later than 90 days from the date of the request, alternately in the Community and in Canada, at a time and place, and in a manner mutually determined by the Contracting Parties, including by videoconference.

3. The Joint Committee shall see to the proper functioning of this Agreement and may consider any matter related to its implementation and operation. In particular it shall be responsible for:

- recommending amendments to the Annexes as foreseen in this Agreement,
- making recommendations which would contribute to the attainment of the objectives of this Agreement or of the 1989 Agreement,

- exchanging information to optimise the operation of this Agreement,
- recommending proposals on issues of mutual interest to the Contracting Parties in the wine or spirits sector and
- establishing the schedule of fees and expenses referred to in Annex VII(9).

Article 28

Infringement

1. If a Contracting Party has reason to suspect that:
 - (a) a wine or spirit drink being or having been traded between the Contracting Parties, or marketed in the territory of either of them, is not in conformity with this Agreement or the 1989 Agreement as amended and
 - (b) this non-compliance is of particular interest to the other Contracting Party,

it shall immediately inform the other Contracting Party in conformity with the provisions of this Agreement or of the 1989 Agreement, as amended, as the case may be.

2. The information to be provided in accordance with paragraph 1 shall be accompanied by appropriate documents and shall include, in particular, the following details regarding the wine or spirit drink concerned, insofar as they are known to the Contracting Party:

- (a) the producer and the person who has power of disposal over the wine or spirit drink and
- (b) details of the alleged non-compliance.

TITLE VIII

DISPUTE SETTLEMENT

Article 29

Consultations

1. If a Contracting Party considers that the other Contracting Party has failed to fulfil an obligation under this Agreement, it may request in writing consultations with the

other Contracting Party. The Contracting Parties shall, within 30 days of receipt of the request, consult with each other with a view to resolving the issue.

2. The Contracting Party requesting the consultations shall provide the other Contracting Party with all the information necessary for a detailed examination of the issue in question.

3. If the issue has not been resolved through consultations within 60 days of receipt of the request for consultations:

- (a) the consultation period may be extended by mutual agreement of the Contracting Parties; or
- (b) either Contracting Party may notify, in writing, the other Contracting Party of its decision to refer the issue to arbitration under Article 31.

Article 30

Reference of a dispute to an organisation

The Contracting Parties may refer any dispute on the application or interpretation of this Agreement for arbitration by a competent organisation. Any such reference shall only be made subject to such terms and conditions agreed upon by the Contracting Parties. Such terms shall include a provision that both Contracting Parties agree to the reference and agree to be bound by the decision of the organisation.

Article 31

Arbitration

1. In the absence of any reference under Article 30, and following the decision to refer an issue to arbitration pursuant to Article 29 or Article 8, the arbitration shall be conducted in accordance with the procedure laid down in Annex VII.

2. Any dispute concerning the application of Article 42 may be referred by either Contracting Party to arbitration under this Article and Annex VII. In such case the consultation period provided for under Article 29 is replaced by the procedure set out in Article 42(2).

3. Each Contracting Party shall take reasonable measures to ensure implementation of the determination of the arbitrators. In the case of a determination following a reference made pursuant to Article 8, Article 9(2) shall apply.

TITLE IX

GENERAL AND FINAL PROVISIONS

Article 32

Transit — small quantities

Titles II, III, IV, V and VI of this Agreement shall not apply to:

- (a) wines or spirit drinks that are in transit through the territory of one of the Contracting Parties;
- (b) wines or spirit drinks that originate in the territory of one of the Contracting Parties and are consigned in small quantities between those Contracting Parties under the conditions and according to the procedures provided for in the laws and regulations of the Contracting Parties.

Article 33

Territorial application

This Agreement shall apply to the territory of Canada and to the territories in which the Treaty establishing the European Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty.

Article 34

Exceptions

1. In the case of homonymous geographical indications:
 - (a) protection pursuant to Articles 10(2), 11(2), 14(2) and 15(2) shall be accorded to each indication, provided that the geographical indication, although literally true as to the territory, region or locality in which the wine or spirit drink originates, does not falsely represent to the public that the wine or spirit drink originates in another country;
 - (b) the Contracting Parties may mutually determine the practical conditions of use under which the homonymous names referred to in this paragraph will be differentiated from each other, taking into account the need to ensure equitable treatment of the producers concerned and that consumers are not misled.
2. Nothing in this Agreement shall oblige a Contracting Party to protect a geographical indication of the other Contracting Party under the circumstances foreseen in the second sentence of Article 24(6) and Articles 24(7), 24(8) and 24(9) of the TRIPs Agreement.
3. Article 17(1) shall not require the Government of Canada to prevent the use of a registered trademark which was registered or applied for prior to 1 January 1996 and the

name 'Grappa di Ticino' on certain spirit drinks produced in the Ticino region of Switzerland.

4. Article 17(2) shall not require the Community to prevent the use of the name 'rye whisky' on certain spirit drinks meeting the provisions laid down in Regulation (EEC) No 1576/89 (as amended) produced in the United States of America.

Article 35

Sanitary and phytosanitary measures

1. The provisions of this Agreement shall be without prejudice to the right of the Contracting Parties to take sanitary and phytosanitary measures necessary for the protection of human, animal or plant life or health, provided that such measures are not inconsistent with the provisions of the Agreement on the application of sanitary and phytosanitary measures contained in Annex 1A of the WTO Agreement.

2. Without prejudice to paragraph 1, each Contracting Party shall endeavour to inform the other Contracting Party under the procedures set out in Title VII at the earliest reasonable opportunity of developments which could lead, in relation to wine or spirit drinks marketed in its territory, to the adoption of such measures, especially those concerning the setting of specific limits on contaminants and residues, with a view to agreeing a common approach.

Article 36

Marketing of pre-existing stocks

1. Wines or spirit drinks which, at the date of or prior to the entry into force of this Agreement, have been produced in or imported into the territory of a Contracting Party in accordance with its internal laws and regulations, but the marketing of which in that Contracting Party would otherwise be prohibited by this Agreement, may be marketed under the following conditions:
 - (a) where wine has been produced using one or more oenological practices or processes not referred to in Annexes I or II, the wines may be marketed in the territory of the Contracting Party concerned until stocks are exhausted;
 - (b) where wines or spirit drinks are described or presented in a manner that is inconsistent with Title III, Title IV or Title V, they may continue to be marketed in the territory of the Contracting Party concerned, using the same labelling indications by which the products were legally produced or imported, by:

- (i) wholesalers or producers, for a period of three years;
- (ii) retailers, until stocks are exhausted.

Article 42

2. Wines or spirit drinks produced in or imported into the territory of a Contracting Party in accordance with this Agreement, but the marketing of which in that Contracting Party would otherwise be prohibited by this Agreement following an amendment thereto, may be marketed until stocks are exhausted unless otherwise agreed by the Contracting Parties.

Article 37

Relation to the WTO Agreement

The Contracting Parties retain their rights and obligations under the WTO Agreement.

Article 38

Amendment of the 1989 Agreement

The 1989 Agreement shall be amended as set out in Annex VIII.

Article 39

Annexes

The Annexes to this Agreement form an integral part thereof.

Article 40

Authentic languages

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish languages, each of these versions being equally authentic.

Article 41

Entry into force

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the Contracting Parties have exchanged diplomatic notes confirming the completion of their respective procedures for the entry into force of this Agreement.

Temporary non-application of certain provisions and termination

1. In the event that the use of a geographical indication listed in Annex III(a) is asserted in Canada under the circumstances foreseen in Articles 24(4) and 24(5) and the first sentence of Article 24(6) of the TRIPs Agreement, Canada may elect not to apply, to the minimum extent necessary, the provisions of Articles 10(2) and 14(2) of this Agreement. Should the circumstances described in this paragraph arise, Canada shall notify the Community in writing at the earliest available opportunity. Any reliance by Canada on the first sentence of Article 24(6) of the TRIPs Agreement shall be subject to Article 12.

2. On receipt of the notice referred to in paragraph 1, the Community may request a meeting of the Joint Committee, which, by way of derogation from Article 27(2), shall take place within 10 days, if so requested. Such a meeting of the Joint Committee shall explore the full range of options available to the Contracting Parties to address the issue that caused Canada to rely on paragraph 1.

3. In the event that Canada does not apply Article 10(2) or 14(2) pursuant to paragraph 1, and the Joint Committee fails to arrive at a mutually agreed solution within 30 days from the date on which the meeting of the Joint Committee pursuant to paragraph 2 was held, the Community may decide not to apply certain provisions, in whole or in part, of this Agreement or the 1989 Agreement. Any such measures taken by the Community shall be proportionate to the adverse commercial effect caused by Canada's reliance on paragraph 1 and may not last longer than the non-application of the said Articles by Canada.

4. The Community shall not adopt measures pursuant to paragraph 3 when the circumstances causing reliance by Canada on paragraph 1 relate to a name that the Community has agreed can be used in the Community market or in export markets under agreements with third countries.

5. Either Contracting Party may terminate this Agreement by giving one year's written notice to the other Contracting Party. However, in case the use of a geographical indication listed in Annexes III(a) or IV(a) is asserted in Canada under the first sentence of Article 24(6) of the TRIPs Agreement as foreseen in paragraph 1, the Community may terminate this Agreement by giving three months' written notice to Canada.

6. Should either Contracting Party terminate the 1989 Agreement as amended by this Agreement, such termination shall also effect a simultaneous termination of this Agreement.

EN FE DE LO CUAL, los abajo firmantes, debidamente autorizados al respecto, han firmado este acuerdo.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede, behørigt befuldmægtiget hertil, underskrevet denne aftale.

ZU URKUND DESSEN haben die hierzu ordnungsgemäß ermächtigten Unterzeichner dieses Abkommen unterzeichnet.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογεγραμμένοι, δέοντως εξουσιοδοτημένοι γι' αυτό, υπέγραψαν την παρούσα συμφωνία.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised to that effect, have signed this Agreement.

EN FOI DE QUOI les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent accord.

IN FEDE, i sottoscritti, essendo debitamente autorizzati a tal fine, hanno firmato il presente accordo.

TEN BLIJKE WAARVAN DE ONDERGETEKENDEN, hiertoe naar behoren gemachtigd, hun handtekening onder de overeenkomst hebben gesteld.

EM FÉ DO QUE, os abaixo assinados, devidamente autorizados para o efeito, apuseram as suas assinaturas no presente acordo.

TÄMÄN VAKUUDEKSI alla mainitut tätä varten asianmukaisesti valtuutetut edustajat ovat allekirjoittaneet tämän sopimuksen.

TILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade befullmäktigade undertecknat detta avtal.

Realizado en dos ejemplares en Niagara-on-the-Lake, el dieciseis de septiembre de 2003.

Udfærdiget i to eksemplarer i Niagara-on-the-Lake, den sekstende september 2003.

Geschehen zu Niagara-on-the-Lake, am sechzehnten September 2003 in zwei Urschriften.

Έγινε σε δύο πρωτότυπα, στο Niagara-on-the-Lake, στις δέκα έξι Σεπτεμβρίου 2003.

Done in duplicate, at Niagara-on-the-Lake, this sixteenth day of September 2003.

Fait en double exemplaire, à Niagara-on-the-Lake, ce seizième jour de septembre 2003.

Fatto in duplice copia a Niagara-on-the-Lake, addì sedici settembre 2003.

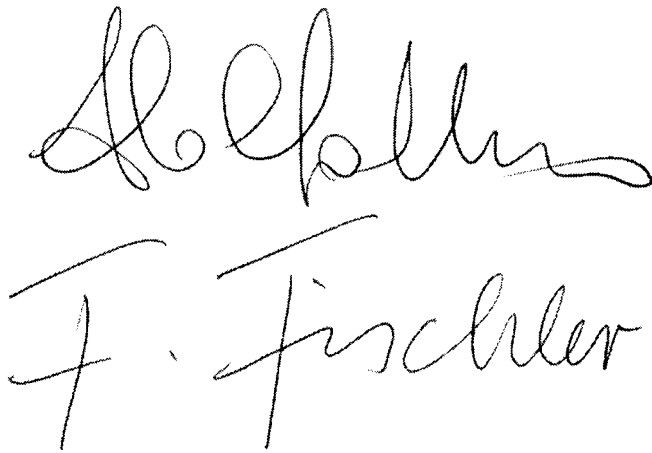
Gedaan te Niagara-on-the-Lake, de zestiende september 2003, in twee exemplaren.

Feito em duplo exemplar em Niagara-on-the-Lake, em dezasseis de Setembro de 2003.

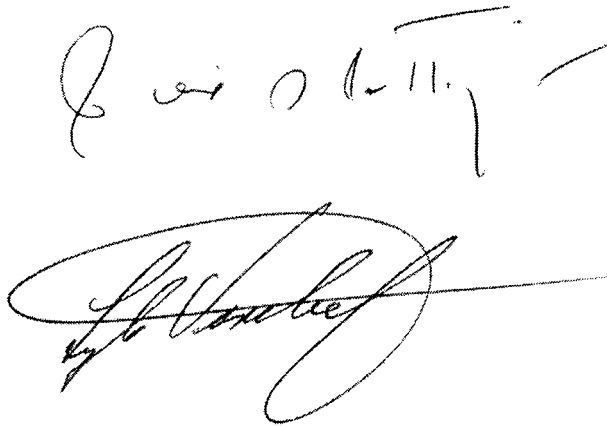
Tehty kahtena kappaleena, Niagara-on-the-Lake:ssa, kuudentenatoista päivänä syyskuuta 2003.

Detta avtal har upprättats i två exemplar i Niagara-on-the-Lake, den sextonde september 2003.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar

Handwritten signature of J. Fischer in black ink, consisting of a stylized first letter 'J' followed by the name 'Fischer'.

Por el Gobierno de Canadá
For Canadas regering
Für die Regierung Kanadas
Για την κυβέρνηση του Καναδά
For the Government of Canada
Pour le gouvernement du Canada
Per il governo del Canada
Per il governo del Canada
Voor de Regering van Canada
Pelo Governo do Canadá
Kanadan hallituksen puolesta
På Kanadas regerings vägnar

Handwritten signature of J. Van der Meer in black ink, featuring a large, stylized 'J' and 'V' followed by the name 'Van der Meer'.

ANNEX I

As referred to in Article 5

A. CANADA

List of oenological practices (including additives and processes) authorised for wines originating in Canada with the following prescriptions and under the conditions laid down in the rules of one of the competent bodies listed in Annex VI:

1. yeast,
2. concentrated grape juice,
3. sugars, excluding isoglucose, to increase the natural alcoholic strength of grapes, grape must or wine,
4. yeast foods (ammonium phosphate, monobasic, ammonium dibasic, ammonium sulphate, potassium phosphate dibasic, potassium phosphate monobasic),
5. calcium sulphate in such quantity that the content of soluble sulphates in the finished wine shall not exceed 0,2 % weight by volume calculated as potassium sulphate,
6. calcium carbonate in such quantity that the content of tartaric acid in the finished wine shall not be less than 0,15 % weight by volume,
7. sulphurous acid, including salts thereof,
8. tartaric or citric acid,
9. amylase and pectinase,
10. ascorbic or erythorbic acid or salts thereof. For erythorbic acid, the amount added shall not exceed 100 mg/l,
11. dimethylpolysiloxane as an anti-foaming agent, not exceeding 10 ppm in finished wine,
12. any of the following fining agents: activated carbon, agar-agar, albumin, casein, clay diatomaceous earth, gelatine, isinglass, potassium ferrocyanide, tannic acid, and white of egg,
13. caramel, only permitted in fortified wines,
14. brandy, fruit spirit or alcohol derived from alcoholic fermentation of a food source distilled to not less than 94 % alcohol by volume, only permitted in fortified wines,
15. carbon dioxide, oxygen, ozone or argon,
16. sorbic acid or salts thereof, not exceeding 200 parts per million calculated as sorbic acid,
17. fumaric acid, not exceeding 2,4 g/l in finished wine,
18. lactic acid,
19. malic acid,
20. metatartaric acid (level of use 0,01 %),
21. potassium citrate,
22. potassium acid tartrate (level of use 0,42 %),

23. polyvinylpyrrolidone and silicon dioxide (amount not to exceed 2 ppm in finished product),
24. acacia gum,
25. copper sulphate (0,001 %, level of copper resulting in 0,0001 % in finished product),
26. malolactic bacteria from the genera *Lactobacillus*, *Leuconostoc*, *Pediococcus*,
27. potassium carbonate,
28. potassium bicarbonate,
29. nitrogen,
30. oak pieces, chips or particles as processing aids which are filtered out of the wine before bottling,
31. prior to final filtration wine may be treated with a strongly acid cation-exchange resin in the sodium ion form for the tartaric stabilisation of wine,
32. centrifuging and filtration, with or without an inert filtering agent, on condition that no undesirable residue is left in the products so treated,
33. partial concentration by physical processes, including reverse osmosis, to increase the natural alcoholic strength of grape must or wine.

B. COMMUNITY

List of oenological practices and processes authorised for wines originating in the Community with the following prescriptions and under the conditions laid down in Community rules:

1. aeration with oxygen or bubbling using argon or nitrogen,
2. heat treatment,
3. use in dry wines of fresh lees which are sound and undiluted and contain yeasts resulting from the recent vinification of dry wine,
4. centrifuging and filtration, with or without an inert filtering agent, on condition that no undesirable residue is left in the products so treated,
5. use of yeasts for wine production,
6. use of preparations of yeast cell wall,
7. use of polyvinylpyrrolidone,
8. use of lactic acid bacteria in a vinous suspension,
9. addition of one or more of the following substances to encourage the growth of yeasts:
 - (i) addition of:
 - diammonium phosphate or ammonium sulphate
 - ammonium sulphite or ammonium bisulphite
 - (ii) addition of thiamin hydrochloride,
10. use of carbon dioxide, argon or nitrogen, either alone or combined, solely in order to create an inert atmosphere and to handle the product shielded from the air,

11. addition of carbon dioxide,
12. use of sulphur dioxide, potassium bisulphite or potassium metabisulphite, which may also be called potassium disulphite or potassium pyrosulphite,
13. addition of sorbic acid or potassium sorbate,
14. addition of L-ascorbic acid,
15. addition of citric acid for wine stabilisation purposes, provided that the final content in the treated wine does not exceed 1 g/l,
16. use of tartaric acid for acidification purposes, provided that the initial acidity content is not raised by more than 2,5 g/l expressed as tartaric acid,
17. use of one or more of the following substances for deacidification purposes:
 - neutral potassium tartrate,
 - potassium bicarbonate,
 - calcium carbonate, which may contain small quantities of the double calcium salt of L(+) tartaric and L(-) malic acids,
 - a homogenous preparation of tartaric acid and calcium carbonate in equivalent proportions and finely pulverised,
 - calcium tartrate or tartaric acid,
18. clarification by means of one or more of the following substances for oenological use:
 - edible gelatine,
 - bentonite,
 - isinglass,
 - casein and potassium caseinate,
 - egg albumin, milk albumin,
 - kaolin,
 - pectinase,
 - silicon dioxide as a gel or colloidal solution,
 - tannin,
 - enzymatic preparations of betaglucanase,
19. addition of tannin,
20. treatment with charcoal for oenological use (activated carbon) of white musts or white wines,
21. treatment of:
 - white wines and rosé wines, with potassium ferrocyanide,
 - red wines, with potassium ferrocyanide or with calcium phytate, provided that the wine so treated contains residual iron,
22. addition of metatartaric acid,
23. use of acacia or arabic gum after completion of fermentation,

24. use of DL-tartaric acid, also called racemic acid, or of its neutral salt of potassium for precipitating excess calcium,
 25. use for the manufacture of sparkling wines obtained by fermentation in bottle and with the lees separated by disgorging
 - of calcium alginate or
 - of potassium alginate,
 26. use of copper sulphate,
 27. addition of potassium bitartrate or calcium tartrate to assist the precipitation of tartar,
 28. addition of caramel to reinforce the colour of liqueur wines,
 29. use of calcium sulphate for the production of certain quality liqueur wines psr,
 30. use of Aleppo pine resin to produce 'retsina' table wine, which may only be produced in the geographical territory of Greece, under the conditions laid down in Community rules,
 31. addition of lysozyme,
 32. electrodialysis to guarantee tartaric stabilisation of the wine,
 33. use of urease to reduce the urea content in the wine,
 34. addition of grape must or rectified concentrated grape must for sweetening of wine,
 35. partial concentration by physical processes, including reverse osmosis, to increase the natural alcoholic strength of grape must or wine,
 36. addition of sucrose, concentrated grape must or rectified concentrated grape must to increase the natural alcoholic strength of grapes, grape must or wine,
 37. addition of wine or dried grape distillate or of neutral alcohol of vinous origin for the manufacture of liqueur wines.
-

ANNEX II

As referred to in Article 5

A. CANADA

Pursuant to Article 5 of this Agreement, the Community shall authorise the import and the marketing in its territory of wines originating in Canada, meeting the following compositional and other product specifications:

The limits for the following parameters are fixed as follows:

1. Alcoholic strength:

- (a) not less than 8,5 % and not more than 24 % actual alcoholic strength by volume except certain wines having a high residual sugar content without having undergone any enrichment for which the actual alcoholic strength may be less than 8,5 % but not less than 4,5 %;
- (b) not more than 20 % total alcoholic strength by volume, except for specific wines having a high residual sugar content without having undergone any enrichment, for which the total alcoholic strength may exceed the limit of 20 % and are entitled to the descriptions:
 - (i) 'Icewine',
 - (ii) 'Vin du curé',
 - (iii) 'Special select late harvest wine',
 - (iv) 'Select late harvest wine',
 - (v) 'Late harvest wine',
 - (vi) 'Winter harvest wine',
 - (vii) 'Autumn harvest wine';
- (c) for fortified wine, not less than 15 % and not more than 24 % actual alcoholic strength by volume.

2. Volatile acidity:

- (a) for wines other than those referred to in (b), not more than 1,3 g/l (21,7 meq/l), expressed as acetic acid;
- (b) for the following specific wines:
 - (i) 1,5 g/l (25 meq/l) for wines entitled to the description 'Late harvest wine',
 - (ii) 1,8 g/l (30 meq/l) for wines entitled to the descriptions 'Autumn harvest wine', 'Select late harvest wine' and 'Special select late harvest wine',
 - (iii) 2,1 g/l (35 meq/l) for wines entitled to the descriptions 'Icewine', 'Winter harvest wine' and 'Vin du curé'.

3. Total sulphur dioxide:

- (a) 200 ppm in wines (including sparkling wines) having not more than 5 g/l residual sugar;
- (b) 250 ppm in wines (including sparkling wines) having more than 5 g/l residual sugar;
- (c) 400 ppm in wines entitled to the descriptions:
 - (i) 'Late harvest wine',
 - (ii) 'Icewine',
 - (iii) 'Special select late harvest wine',

- (iv) 'Select late harvest wine',
 - (v) 'Vin du curé',
 - (vi) 'Winter harvest wine',
 - (vii) 'Autumn harvest wine'.
4. Acidity:
- (a) acidification shall not exceed 4 g/l expressed as tartaric acid;
 - (b) total acidity: not less than 3,5 g/l expressed as tartaric acid.
5. Increase in natural alcoholic strength: may not exceed 3,5 % alcohol by volume. In years where climatic conditions have been exceptionally unfavourable, the limits on increase in alcoholic strength may be exceeded by a maximum of 1 % alcohol by volume.
6. The addition of water: prohibited, except where required by specific technical necessity.

B. COMMUNITY

Pursuant to Article 5 of this Agreement, Canada shall authorise the import and the marketing on its territory of wines originating in the Community, meeting the following compositional and other product specifications:

1. For wines other than those referred to in point 2, the limits for the following parameters are fixed as follows:
- 1.1. Alcoholic strength:
- (a) not less than 8,5 % and not more than 20 % actual alcoholic strength by volume except certain quality wines psr having a high residual sugar content without having undergone any enrichment, for which the actual alcoholic strength may be less than 8,5 % but not less than 4,5 %;
 - (b) not more than 20 % total alcoholic strength by volume, except for certain wines having a high residual sugar content without having undergone any enrichment, for which the total alcoholic strength may exceed the limit of 20 %.
- 1.2. Volatile acidity:
- (a) for wines other than those referred to in (b), not more than 1,20 g/l (20 meq/l), expressed as acetic acid;
 - (b) for the following specific wines:
 - (i) for wines originating in Germany:
 - 1. 1,8 g/l (30 meq/l) for quality wines psr entitled to the description 'Eiswein' or 'Beerenauslese',
 - 2. 2,1 g/l (35 meq/l) for quality wines psr entitled to the description 'Trockenbeerenauslese',
 - (ii) for certain wines originating in France, Italy and the United Kingdom, as laid down in Community rules: 1,5 g/l (25 meq/l),
 - (iii) for wines originating in Austria:
 - 1. 1,8 g/l (30 meq/l) for quality wines psr entitled to the description 'Beerenauslese' or 'Eiswein',
 - 2. 2,4 g/l (35 meq/l) litre for quality wines psr entitled to the descriptions 'Ausbruch', 'Trockenbeerenauslese' or 'Strohwein'.
- 1.3. Total acidity: not less than 3,5 g/l, expressed as tartaric acid.

- 1.4. Total sulphur dioxide:
- (a) for wines other than those referred to in (b), (c), (d) and (e):
 - red wines: not more than 160 mg/l. If the residual sugar content exceeds 5 g/l, the maximum limit shall not exceed 210 mg/l,
 - white wines: not more than 210 mg/l. If the residual sugar content exceeds 5 g/l, the maximum limit shall not exceed 260 mg/l;
 - (b) for sparkling wines: not more than 235 mg/l;
 - (c) not more than 300 mg/l for certain wines with a residual sugar content exceeding 5 g/l, as laid down in Community rules;
 - (d) not more than 350 mg/l for wines entitled to the description 'Auslese' when the residual sugar content exceeds 5 g/l;
 - (e) not more than 400 mg/l for the following wines with a residual sugar content exceeding 5 g/l:
 - (i) quality wines psr entitled to the descriptions 'Ausbruch', 'Ausbruchwein', 'Beerenauslese', 'Trockenbeerenauslese' or 'Eiswein',
 - (ii) the following quality white wines psr:
 - Sauternes, Barsac, Cadillac, Cérons, Loupiac, Sainte-Croix-du-Mont, Monbazillac, Bonnezeaux, Quarts de Chaume, Coteaux du Layon, Coteaux de l' Aubance, Anjou-Coteaux de la Loire, Coteaux de Saumur, Graves Supérieures, Jurançon, Pacherenc de Vic Bihl, Alsace and Alsace grand cru, described by the terms 'vendanges tardives' or 'sélection de grains nobles',
 - (iii) the following sweet quality wines psr produced from overripe grapes and sweet quality wines psr produced from raisined grapes originating in Greece with a residual sugar content, expressed as invert sugar, of not less than 45 g/l and entitled to one of the following designations of origin: Samos, Rhodes, Patras, Rio Patron, Kephallonia, Limnos, Sitia, Santorini, Nemea, Daphnes.
2. For liqueur wines, the limits for the following parameters are fixed as follows:
- 2.1. Alcoholic strength: not less than 15 % and not more than 22 % actual alcoholic strength by volume.
 - 2.2. Total sulphur dioxide: not more than 150 mg/l. If the residual sugar contents exceeds 5 g/l, the maximum limit shall not exceed 200 mg/l.
3. The addition of water: prohibited, except where required by specific technical necessity.

C. ANALYSIS METHODS

The Contracting Parties agree that the methods of analysis recognised as reference methods by the International Vine and Wine Office (OIV) and published by that Office or the methods of analysis of AOAC International, shall prevail as reference methods for the determination of the analytical composition of the wine in the context of control operations.

ANNEX III(a)

**List of geographical indications of wines originating in the Community
(referred to in Article 10)****IN BELGIUM**

The following list reflects wine names established and protected in Belgium under the 9 juillet 1997 Arrêté ministériel portant agrément comme vin de qualité d'appellation d'origine contrôlée v.q.p.r.d. and the 6 janvier 2000 Arrêté ministériel portant agrément de 'Haspengouwse Wijn' comme vin de qualité d'appellation d'origine contrôlée v.q.p.r.d.

Appellation d'origine contrôlée/Gecontroleerde oorsprongsbenaming:

Hagelandse Wijn
Haspengouwse Wijn

IN GERMANY

The following list reflects wine names established and protected in Germany under the 'Neufassung der Bekanntmachung der geographischen Herkunftsangaben für deutschen Wein, vom 3. Juli 2002'. The names of Großlagen, Einzellagen, communes or parts of communes may be protected in conjunction with the names of regions and subregions, as specified in the rules noted above.

Names of specified regions

Ahr
Baden
Franken
Hessische Bergstraße
Mittelrhein
Mosel-Saar-Ruwer
Nahe
Pfalz
Rheingau
Rheinhessen
Saale-Unstrut
Sachsen
Württemberg

Names of subregions

Specified region Ahr

Walporzheim/Ahrtal

Specified region Hessische Bergstraße

Starkenburg
Umstadt

Specified region Mittelrhein

Loreley
Siebengebirge

Specified region Mosel-Saar-Ruwer

General names

Mosel
Ruwer
Saar

Subregions

Bernkastel
Moseltor
Obermosel
Zell/Mosel
Saar
Ruwertal

Specified region Nahe

Nahetal

Specified region Rheingau

Johannisberg

Specified region Rheinhessen

Bingen
Nierstein
Wonnegau

Specified region Pfalz

Mittelhaardt Deutsche Weinstraße
Südliche Weinstraße

Specified region Franken

Maindreieck
Mainviereck
Steigerwald

Specified region Württemberg

Württembergischer Bodensee
Kocher-Jagst-Tauber
Oberer Neckar
Remstal-Stuttgart
Württembergisch Unterland
Bayerischer Bodensee

Specified region Baden

Badische Bergstraße
Tauberfranken
Bodensee
Breisgau
Kaiserstuhl
Kraichgau
Tuniberg
Markgräflerland
Ortenau

Specified region Saale-Unstrut

Schloss Neuenburg
Thüringen
Mansfelder Seen

Specified region Sachsen

Elstertal
Meißen

Other wine names

Landwein

Ahrtaler Landwein
Badischer Landwein
Bayerischer Bodensee-Landwein
Fränkischer Landwein
Landwein der Mosel
Landwein der Ruwer
Landwein der Saar
Mitteldeutscher Landwein
Nahegauer Landwein
Pfälzer Landwein
Regensburger Landwein
Rheinburgen-Landwein
Rheingauer Landwein
Rheinischer Landwein
Saarländischer Landwein der Mosel
Sächsischer Landwein
Schwäbischer Landwein
Starkenburger Landwein
Taubertäler Landwein

Tafelwein

Albrechtsburg
Bayern
Burgengau
Donau
Lindau
Main
Mosel
Neckar
Oberrhein
Rhein
Rhein-Mosel
Römertor

IN GREECE

The following list reflects wine names established and protected in the Hellenic Republic in the 'Εφημερίδα της Κυβερνήσεως' ('Official Journal').

Names of specified regions

Σάμος/Samos
Μοσχάτος Πατρών/Moschatos Patron
Μοσχάτος Ρίου — Πατρών/Moschatos Riou Patron
Μοσχάτος Κεφαλληνίας/Moschatos Kephalinias
Μοσχάτος Λήμνου/Moschatos Lemnou
Μοσχάτος Ρόδου/Moschatos Rhodou

Μαυροδάφνη Πατρών/Mavrodafni Patron
 Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας/Mavrodafni Kephalinias
 Σητεία/Sitia
 Νεμέα/Nemea
 Σαντορίνη/Santorini
 Δαφνές/Dafnes
 Ρόδος/Rhodos
 Νάουσα/Naoussa
 Ρομπόλα Κεφαλληνίας/Robola Kephalinias
 Ραψάνη/Rapsani
 Μαντινεία/Mantinia
 Μεσενικόλα/Mesenicola
 Πεζά/Peza
 Αρχάνες/Archanes
 Πάτρα/Patra
 Ζίτσα/Zitsa
 Αμύνταιο/Amynteon
 Γουμένισσα/Goumenissa
 Πάρος/Paros
 Λήμνος/Lemnos
 Αγχιάλος/Anchialos
 Πλαγιές Μελίωνα/Playies Melitona

Names for table wines with geographical indication

Ρετσίνα Μεσογείων/Ρετσίνα Μεσογείων Αττικής/Retsina Mesogion/Retsina Mesogion Attikis
 Ρετσίνα Κρωπίας/Ρετσίνα Κορωπίου/Ρετσίνα Κρωπίας Αττικής/Ρετσίνα Κορωπίου Αττικής/Retsina Kropias/Retsina Koropiou/Retsina Kropias Attikis/Retsina Koropiou Attikis
 Ρετσίνα Μαρκοπούλου/Ρετσίνα Μαρκοπούλου Αττικής/Ρετσίνα Markopoulou/Retsina Markopoulou Attikis
 Ρετσίνα Μεγάρων/Ρετσίνα Μεγάρων Αττικής/Ρετσίνα Megaron/Retsina Megaron Attikis
 Ρετσίνα Παιανίας/Ρετσίνα Λιοπεσίου/Ρετσίνα Παιανίας Αττικής/Ρετσίνα Λιοπεσίου Αττικής/Retsina Peanias/Retsina Liopessiou/Retsina Peanias Attikis/Retsina Liopessiou Attikis
 Ρετσίνα Παλλήνης/Ρετσίνα Παλλήνης Αττικής/Ρετσίνα Pallinis/Retsina Pallinis Attikis
 Ρετσίνα Πικερμίου/Ρετσίνα Πικερμίου Αττικής/Ρετσίνα Pikermiou/Retsina Pikermiou Attikis
 Ρετσίνα Σπάτων/Ρετσίνα Σπάτων Αττικής/Ρετσίνα Spaton/Retsina Spaton Attikis
 Ρετσίνα Θηβών/Ρετσίνα Θηβών Βοιωτίας/Ρετσίνα Thivon/Retsina Thivon Viotias
 Ρετσίνα Γιάλτρων/Ρετσίνα Γιάλτρων Ευβοίας/Ρετσίνα Yialtron/Retsina Yialtron Evias
 Ρετσίνα Καρύστου/Ρετσίνα Καρύστου Ευβοίας/Ρετσίνα Karystou/Retsina Karystou Evias
 Ρετσίνα Χαλκίδας/Ρετσίνα Χαλκίδας Ευβοίας/Ρετσίνα Chalkidas/Retsina Chalkidas Evias
 Βερντεα Ζακύνθου/Verntea Zakynthou
 Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος/Agioritikos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Αναβύσσου/Topikos Oinos Anavyssou
 Αττικός Τοπικός Οίνος/Attikos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Βιλίτσας/Topikos Oinos Vilitsas
 Τοπικός Οίνος Γρεσσενών/Topikos Oinos Grevenon
 Τοπικός Οίνος Δράμας/Topikos Oinos Dramas
 Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος/Dodekanesiakos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Επανομής/Topikos Oinos Epanomis
 Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος/Herakliotikos Topikos Oinos
 Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος/Thessalikos Topikos Oinos
 Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος/Thivaikos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Κισσάμου/Topikos Oinos Kissamou
 Τοπικός Οίνος Κρανιάς/Topikos Oinos Kranias
 Κρητικός Τοπικός Οίνος/Kritikos Topikos Oinos
 Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος/Lassithiotikos Topikos Oinos
 Μακεδονικός Τοπικός Οίνος/Makedonikos Topikos Oinos
 Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος/Mesimvriotikos Topikos Oinos
 Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος/Messiniakos Topikos Oinos
 Παιανίτικος Τοπικός Οίνος/Peanitikos Topikos Oinos
 Παλληνιώτικος Τοπικός Οίνος/Palliniotikos Topikos Oinos
 Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος/Peloponnisiakos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου/Topikos Oinos Playies Ambelou
 Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου/Topikos Oinos Playies Vertiskou
 Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα/Topikos Oinos Playion Kitherona
 Κορινθιακός Τοπικός Οίνος/Korinthiakos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας/Topikos Oinos Playion Parnithas
 Τοπικός Οίνος Πυλίας/Topikos Oinos Pylias
 Τοπικός Οίνος Τριφυλίας/Topikos Oinos Trifilias
 Τοπικός Οίνος Τυρνάβου/Topikos Oinos Tyrnavou
 Σιατιστινός Τοπικός Οίνος/Siatistinos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδος/Topikos Oinos Ritsonas Avlidos
 Τοπικός Οίνος Λετρίνων/Topikos Oinos Letrinon

Τοπικός Οίνος Σπάτων/Topikos Oinos Spaton
 Τοπικός Οίνος Βορείων Πλαγιών Πεντελικού/Topikos Oinos Vorion Playion Pentelikou
 Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος/Egeopelagitikos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Δηλάντιου πεδίου/Topikos Oinos Lilantiou Pediou
 Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου/Topikos Oinos Markopoulou
 Τοπικός Οίνος Τεγέας/Topikos Oinos Tegeas
 Τοπικός Οίνος Ανδριανής/Topikos Oinos Andrianis
 Τοπικός Οίνος Χαλικούνας/Topikos Oinos Chalikounas
 Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής/Topikos Oinos Chalkidikis
 Καρυστινός Τοπικός Οίνος/Karystinos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Πέλλας/Topikos Oinos Pellas
 Τοπικός Οίνος Σερρών/Topikos Oinos Serron
 Συριανός Τοπικός Οίνος/Syrianos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού/Topikos Oinos Playion Petrotou
 Τοπικός Οίνος Γερανείων/Topikos Oinos Geranion
 Τοπικός Οίνος Οπουντίας Λοκρίδος/Topikos Oinos Opountias Lokridos
 Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδος/Topikos Oinos Stereas Ellados
 Τοπικός Οίνος Αγοράς/Topikos Oinos Agoras
 Τοπικός Οίνος Κοιλιάδος Αταλάντης/Topikos Oinos Kilados Atalantis
 Τοπικός Οίνος Αρκαδίας/Topikos Oinos Arkadias
 Παγγαιορείτικος Τοπικός Οίνος/Pageoritikos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Μεταξάτων/Topikos Oinos Metaxaton
 Τοπικός Οίνος Ημαθίας/Topikos Oinos Imathias
 Τοπικός Οίνος Κλημέντι/Topikos Oinos Klimenti
 Τοπικός Οίνος Κέρκυρας/Topikos Oinos Kerkyras
 Τοπικός Οίνος Σιθωνίας/Topikos Oinos Sithonias
 Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων/Topikos Oinos Mantzavinaton
 Ισμαρικός Τοπικός Οίνος/Ismarikos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Αβδήρων/Topikos Oinos Avdiron
 Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων/Topikos Oinos Ioanninon
 Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας/Topikos Oinos Playies Egialias
 Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου/Topikos Oinos Playies tou Enou
 Θρακικός Τοπικός Οίνος/Τοπικός Οίνος Θράκης/Thrakikos Topikos Oinos/Topikos Oinos Thrakis
 Τοπικός Οίνος Ιλίου/Topikos Oinos Iliou
 Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος/Metsovitikos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Κορωπίου/Topikos Oinos Koropiou
 Τοπικός Οίνος Φλώρινας/Topikos Oinos Florinas
 Τοπικός Οίνος Θαψανών/Topikos Oinos Thapsanon
 Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος/Topikos Oinos Playion Knimidos
 Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος/Ipirotikos Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Πισάτιδος/Topikos Oinos Pisatidos
 Τοπικός Οίνος Λευκάδας/Topikos Oinos Lefkadas
 Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος/Monemvasios Topikos Oinos
 Τοπικός Οίνος Βελβεντού/Topikos Oinos Velvendou
 Λακωνικός Τοπικός Οίνος/Lakonikos Topikos Oinos

IN SPAIN

The following list reflects wine names established and protected in Spain under the rules published in the 'Boletín Oficial' as of 31 March 2003. These provisions also set out the names of communes and other regions or terms entitled to be used in conjunction with the following wine names.

Names of specified regions and subregions

Abona
 Alella
 Alicante/Alicante Marina Alta
 Almansa
 Ampurdán-Costa Brava
 Arabako Txakolina-Txakolí de Alava/Chacolí de Álava
 Bierzo
 Binissalem
 Bullas
 Calatayud
 Campo de Borja
 Cariñena
 Cataluña
 Cava

Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina
 Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina
 Cigales
 Conca de Barberá
 Condado de Huelva
 Costers del Segre/Costers del Segre Raimat/Costers del Segre Artesa/Costers del Segre Valls de Riu Corb/Costers del Segre Les Garrigues
 Dominio de Valdepusa
 El Hierro
 Jerez-Xérès-Sherry (*)
 Jumilla
 La Mancha
 La Palma/La Palma Hoyo de Mazo/La Palma Fuencaliente/La Palma Norte de la Palma
 Lanzarote
 Málaga
 Manzanilla
 Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda
 Mérida
 Mondéjar
 Monterrei/Monterrei Ladera de Monterrei/Monterrei Val de Monterrei
 Montilla-Moriles
 Montsant
 Navarra/Navarra Baja Montaña/Navarra Ribera Alta/Navarra Ribera Baja/Navarra Tierra Estella/Navarra Valdizarbe
 Penedés
 Pla de Bages
 Pla i Llevant
 Priorato
 Rías Baixas/Rías Baixas Condado do Tea/Rías Baixas O Rosal/Rías Baixas Ribera do Ulla/Rías Baixas Soutomaior/Rías Baixas Val do Salnés
 Ribeira Sacra/Ribeira Sacra Amandi/Ribeira Sacra Chantada/Ribeira Sacra Quiroga-Bibe/Ribeira Sacra Ribeiras do Miño/Ribeira Sacra Ribeiras do Sil
 Ribeiro
 Ribera del Duero
 Ribera del Guadiana/Ribera del Guadiana Cañamero/Ribera del Guadiana Matanegra/Ribera del Guadiana Montánchez/Ribera del Guadiana Ribera Alta/Ribera del Guadiana Ribera Baja/Ribera del Guadiana Tierra de Barros
 Rioja/Rioja Alavesa/Rioja Alta/Rioja Baja
 Rueda
 Sierras de Málaga/Sierras de Málaga Serranía de Ronda
 Somontano
 Tacoronte-Acentejo/Tacoronte-Acentejo Anaga
 Tarragona
 Terra Alta
 Toro
 Utiel-Requena
 Valdeorras
 Valdepeñas
 Valencia/Valencia Alto Turia/Valencia Clariano/Valencia Moscatel de Valencia/Valencia Valentino
 Valle de Güímar
 Valle de la Orotava
 Vinos de Madrid/Vinos de Madrid Arganda/Vinos de Madrid Navalcarnero/Vinos de Madrid San Martín de Valdeiglesias
 Ycoden-Daute-Isora
 Yecla

Names for table wines (Vinos de la tierra)

Junta de Andalucía

Vino de la Tierra de Bailén
 Vino de la Tierra de Cádiz
 Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra
 Vino de la Tierra de Laujar-Alpujarra
 Vino de la Tierra de Norte de Granada
 Vino de la Tierra de Ribera del Andarax
 Vino de la Tierra de Los Palacios

Diputación General de Aragón

Vino de la Tierra de Bajo Aragón
 Vino de la Tierra de Campo de Belchite

(*) Subject to the relevant transitional period set out in Article 12(1).

Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas
Vino de la Tierra de Valdejalón
Vino de la Tierra de Valle del Cinca
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca

Principado de Asturias

Vino de la Tierra de Cangas

Comunidad Autónoma de las Illes Balears

Vino de la Tierra de Ibiza
Vino de la Tierra de Isla de Menorca
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord
Vino de la Tierra de Illes Balears

Gobierno de Canarias

Vino de la Tierra de La Gomera

Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

Vino de la Tierra de Castilla
Vino de la Tierra de Gálvez
Vino de la Tierra de Pozohondo
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz

Junta de Castilla y León

Vino de la Tierra de Arribes del Duero
Vino de la Tierra de Castilla y León
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza
Vino de la Tierra de León
Tierra del Vino de Zamora
Vino de la Tierra de Valles de Benavente

Junta de Extremadura

Vino de la Tierra de Extremadura

Xunta de Galicia

Vino de la Tierra de Betanzos
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense

Gobierno de La Rioja

Vino de la Tierra Valles de Sadacia

Región de Murcia

Vino de la Tierra de Abanilla
Vino de la Tierra de Campo de Cartagena

Generalidad Valenciana

Vino de la Terra de Castelló

IN FRANCE

The following list reflects wine names established and protected in France under the 'Décrets et Arrêtés des Vins et Eaux-de-Vie, Tomes 1 et 2', Institut National des Appellations d'Origine, Version du 27.2.2002.

Alsace and other regions in eastern France

Alsace, whether or not followed by 'lieu-dit'

Côtes de Toul

Moselle

Alsace/Vin d' Alsace, whether or not followed by Edelzwicker/'dénomination de cépage'/'appellation sous régionale'/'appellation communale'/'appellation locale'

Alsace Grand Cru, followed by the 'lieu-dit'

Crémant d'Alsace

Champagne region

Champagne (*)

Coteaux Champenois, whether or not followed by 'commune d'origine'

Rosé des Riceys

Burgundy region

Aloxe-Corton

Auxey-Duresses/Auxey-Duresses Côte de Beaune

Bâtard-Montrachet

Beaujolais, whether or not followed by 'commune d'origine'

Beaujolais Supérieur

Beaujolais-Villages

Beaune

Bienvenues Bâtard-Montrachet

Blagny

Bonnes Mares

Bourgogne (*), whether or not followed by 'Clairnet'/'Rosé'/'appellation sous régionale'/'commune d'origine'/'nom de climat'/'lieu-dit'

Bourgogne Aligoté

Bouzeron

Brouilly

Chablis (*), whether or not followed by 'climat d' origine'/'premier cru'

Chablis (*) Grand Cru whether or not followed by 'climat d'origine'

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet/Chassagne-Montrachet Côte de Beaune

Chenas

Chevalier-Montrachet

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune

Clos de la Roche

Clos des Lambrays

Clos de Tart

Clos de Vougeot

Clos Saint-Denis

Corton

Corton-Charlemagne

Côte de Beaune, whether or not followed by 'commune d'origine'

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes du Forez

Côte Roannaise

Crémant de Bourgogne

Criots Bâtard-Montrachet

Echezeaux

Fixin

Fleurie

(*) Subject to the relevant transitional period set out in Article 12(1).

Gevrey-Chambertin
 Givry
 Grands Echezeaux
 Griotte-Chambertin
 Irancy
 Juliéas
 La Grande Rue
 Ladoix/Ladoix Côte de Beaune
 Latricières-Chambertin
 Mâcon, whether or not followed by 'commune d'origine'
 Mâcon/Pinot-Chardonnay-Macôn
 Mâcon-Villages
 Maranges, whether or not followed by 'climat d'origine'/'premier cru climat'
 Maranges Côte de Beaune/Maranges Côtes de Beaune-Villages
 Marsannay
 Mazis-Chambertin
 Mazoyères-Chambertin
 Mercurey
 Meursault/Meursault Côte de Beaune
 Montagny
 Monthélie/Monthélie Côte de Beaune
 Montrachet
 Morey-Saint-Denis
 Morgon
 Moulin-à-Vent
 Musigny
 Nuits
 Nuits-Saint-Georges
 Pernand-Vergelesses/Pernand-Vergelesses Côte de Beaune
 Petit Chablis, whether or not followed by 'commune d'origine'
 Pommard
 Pouilly-Fuissé
 Pouilly-Loché
 Pouilly-Vinzelles
 Puligny-Montrachet/Puligny-Montrachet Côte de Beaune
 Régnié
 Richebourg
 Romanée (La)
 Romanée Conti
 Romanée Saint-Vivant
 Ruchottes-Chambertin
 Rully
 Saint-Amour
 Saint-Aubin/Saint-Aubin Côte de Beaune
 Saint-Bris
 Saint-Romain/Saint-Romain Côte de Beaune
 Saint-Véran
 Santenay/Santenay Côte de Beaune
 Savigny-lès-Beaune
 Tâche (La)
 Vin Fin de la Côte de Nuits
 Volnay
 Volnay Santenots
 Vosne-Romanée
 Vougeot

Jura and Savoie regions

Arbois
 Arbois Pupillin
 Château Châlon
 Côtes du Jura
 Coteaux du Lyonnais
 Crémant du Jura
 Crépy
 L'Etoile
 Macvin du Jura
 Vin de Savoie/Vin de Savoie-Ayze, whether or not followed by 'commune d'origine'/'nom du cru'
 Roussette de Savoie, whether or not followed by 'nom du cru'
 Seyssel
 Vin du Bugey, whether or not followed by 'nom du cru'
 Roussette du Bugey, whether or not followed by 'nom du cru'

Côtes du Rhône region

Beaumes-de-Venise
Château Grillet
Châteauneuf-du-Pape
Châtillon-en-Diois
Clairette de Die
Condrieu
Cornas
Côte Rôtie
Coteaux de Die
Coteaux de Pierrevet
Coteaux du Tricastin
Côtes du Lubéron
Côtes du Rhône
Côtes du Rhône Villages whether or not followed by 'commune d'origine'
Côtes du Ventoux
Côtes du Vivarais
Crozes-Hermitage
Crozes Ermitage
Crémant de Die
Ermitage
Gigondas
Hermitage
Lirac
Saint-Joseph
Saint-Péray
Tavel
Vacqueyras

Provence and Corsica regions

Ajaccio
Bandol
Bellet
Muscat du Cap Corse
Cassis
Vin de Corse, whether or not followed by 'appellation locale'
Coteaux d'Aix-en-Provence
Les-Baux-de-Provence
Coteaux Varois
Côtes de Provence
Palette
Patrimoine

Languedoc-Roussillon region

Banyuls
Blanquette de Limoux
Clairette de Bellegarde
Cabardès
Clairette du Languedoc, whether or not followed by 'commune d'origine'
Collioure
Corbières
Costières de Nîmes
Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet
Coteaux du Languedoc, whether or not followed by 'commune d'origine'
Côtes du Roussillon
Côtes du Roussillon Villages
Côtes du Roussillon Villages Caramany
Côtes du Roussillon Villages Latour de France
Côtes du Roussillon Villages Lesquerde
Côtes du Roussillon Villages Tautavel
Crémant de Limoux
Faugères
Fitou
Frontignan
Grand Roussillon
Languedoc, whether or not followed by 'commune d'origine'
Limoux
Lunel
Maury

Minervois
Minervois-la-Livinière
Mireval
Saint-Jean-de-Minervois
Rasteau
Rasteau Rancio
Rivesaltes
Rivesaltes Rancio
Saint-Chinian
Côtes de la Malepère

South-west region

Béarn/Béarn Bellocq
Bergerac
Buzet
Cahors
Côtes de Bergerac
Côtes de Duras
Côtes du Frontonnais
Côtes du Frontonnais Fronton
Côtes du Frontonnais Villaudric
Côtes du Marmandais
Côtes de Montravel
Floc de Gascogne
Gaillac
Gaillac Premières Côtes
Haut-Montravel
Irouléguy
Jurançon
Madiran
Marcillac
Monbazillac
Montravel
Pacherenc du Vic-Bilh
Pécharmant
Rosette
Saussignac
Coteaux du Quercy
Côtes de Brulhois
Côtes de Millau
Côtes de Saint-Mont
Tursan
Vin d'Enraygues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Lavilledieu

Bordeaux region

Barsac
Blaye
Bordeaux/Bordeaux Clairét
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauge
Bordeaux Supérieur
Bordeaux Rosé
Bordeaux mousseux
Bourg
Bourgeois
Côtes de Bourg
Cadillac
Cérons
Côtes Canon-Fronsac
Canon-Fronsac
Côtes de Blaye
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Castillon
Crémant de Bordeaux
Entre-Deux-Mers
Entre-Deux-Mers Haut-Benauge
Fronsac

Graves
 Graves de Vayres
 Haut-Médoc
 Lalande de Pomerol
 Listrac-Médoc
 Loupiac
 Lussac Saint-Émilion
 Margaux
 Médoc
 Montagne Saint-Émilion
 Moulis
 Moulis-en-Médoc
 Néac
 Pauillac
 Pessac-Léognan
 Pomerol
 Premières Côtes de Blaye
 Premières Côtes de Bordeaux, whether or not followed by 'commune d'origine'
 Puisseguin Saint-Émilion
 Sainte-Croix-du-Mont
 Saint-Émilion
 Saint-Émilion Grand Cru
 Saint-Estèphe
 Sainte-Foy Bordeaux
 Saint-Georges Saint-Émilion
 Saint-Julien
 Sauternes (*)

Val de Loire region

Anjou/Anjou Val de Loire
 Anjou Coteaux de la Loire
 Anjou-Gamay
 Anjou-Mousseux
 Anjou-Villages
 Anjou-Villages Brissac
 Blanc Fumé de Pouilly
 Bourgueil
 Bonnezeaux
 Cabernet d'Anjou
 Cabernet de Saumur
 Cheverny
 Chinon
 Coteaux de l'Aubance
 Coteaux du Giennois
 Coteaux du Layon, whether or not followed by 'commune d'origine'
 Coteaux du Layon Chaume
 Coteaux du Loir
 Coteaux de Saumur
 Cour-Cheverny
 Crémant de Loire
 Jasnières
 Menetou Salon, whether or not followed by 'commune d'origine'
 Montlouis/Montlouis mousseux/Montlouis pétillant
 Muscadet
 Muscadet Coteaux de la Loire
 Muscadet Sèvre-et-Maine
 Muscadet Côtes de Grandlieu
 Pouilly-sur-Loire
 Pouilly Fumé
 Quarts-de-Chaume
 Quincy
 Reuilly
 Sancerre
 Saint-Nicolas-de-Bourgueil
 Saumur
 Saumur Champigny
 Savennières
 Savennières-Coulée-de-Serrant

(*) Subject to the relevant transitional period set out in Article 12(1).

Savennières-Roche-aux-Moines
 Touraine/Touraine mousseux/Touraine pétillant
 Touraine Azay-le-Rideau
 Touraine Amboise
 Touraine Mesland
 Touraine Noble Joue
 Vouvray/Vouvray mousseux/Vouvray pétillant
 Châteaumeillant
 Coteaux d' Ancenis, whether or not followed by 'nom de cépage'
 Coteaux du Vendômois
 Côtes d' Auvergne, whether or not followed by 'appellation locales'
 Fiefs Vendéens/Fiefs Vendéens Mareuil/Fiefs Vendéens Brem/Fiefs Vendéens Vix/Fiefs Vendéens-Pissotte
 Gros Plant du Pays Nantais
 Haut Poitou
 Orléans
 Orléans-Cléry
 Saint-Pourçain
 Thouarsais
 Valençay

Cognac region

Pineau des Charentes

'Vins de pays' wine names

Vin de pays de l'Agenais
 Vin de pays d'Aigues
 Vin de pays de l'Ain
 Vin de pays de l'Allier
 Vin de pays d'Allobrogie
 Vin de pays des Alpes de Haute-Provence
 Vin de pays des Alpes Maritimes
 Vin de pays de l'Ardailhou
 Vin de pays de l'Ardèche
 Vin de pays d'Argens
 Vin de pays de l'Ariège
 Vin de pays de l'Aude
 Vin de pays de l'Aveyron
 Vin de pays des Balmes dauphinoises
 Vin de pays de la Bénovie
 Vin de pays du Bérange
 Vin de pays de Bessan
 Vin de pays de Bigorre
 Vin de pays des Bouches du Rhône
 Vin de pays du Bourbonnais
 Vin de pays de Cassan
 Vin de pays Catalan
 Vin de pays de Caux
 Vin de pays de Cessenon
 Vin de pays des Cévennes/Vin de pays des Cévennes Mont Bouquet
 Vin de pays Charentais, whether or not followed by Ile de Ré/Ile d'Oléron/Saint-Sornin
 Vin de pays de la Charente
 Vin de pays des Charentes-Maritimes
 Vin de pays du Cher
 Vin de pays de la Cité de Carcassonne
 Vin de pays des Collines de la Moure
 Vin de pays des Collines rhodaniennes
 Vin de pays du Comté de Grignan
 Vin de pays du Comté tolosan
 Vin de pays des Comtés rhodaniens
 Vin de pays de Corrèze
 Vin de pays de la Côte Vermeille
 Vin de pays des coteaux charitois
 Vin de pays des coteaux d'Enserune
 Vin de pays des coteaux de Besilles
 Vin de pays des coteaux de Cèze
 Vin de pays des coteaux de Coiffy
 Vin de pays des coteaux Flaviens
 Vin de pays des coteaux de Fontcaude
 Vin de pays des coteaux de Glanes

Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux des Baronnie
Vin de pays des coteaux des Fenouillèdes
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Quercy
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes catalanes
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue
Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes de Ceressou
Vin de pays des côtes du Condomois
Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays de la Creuse
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays des Deux-Sèvres
Vin de pays de la Dordogne
Vin de pays du Doubs
Vin de pays de la Drôme
Vin de pays du Duché d'Uzès
Vin de pays de Franche-Comté/Vin de pays de Franche-Comté Coteaux de Champlitte
Vin de pays du Gard
Vin de pays du Gers
Vin de pays des Gorges de l'Hérault
Vin de pays des Hautes-Alpes
Vin de pays de la Haute-Garonne
Vin de pays de la Haute-Marne
Vin de pays des Hautes-Pyrénées
Vin de pays d' Hauterive, whether or not followed by Val d'orbieu/Coteaux du Termenès/Côtes de Lézignan
Vin de pays de la Haute-Saône
Vin de pays de la Haute-Vienne
Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude
Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb
Vin de pays des Hauts de Badens
Vin de pays de l'Hérault
Vin de pays de l'Île de Beauté
Vin de pays de l'Indre et Loire
Vin de pays de l'Indre
Vin de pays de l'Isère
Vin de pays du Jardin de la France, whether or not followed by Marches de Bretagne/Pays de Retz
Vin de pays des Landes
Vin de pays de Loire-Atlantique
Vin de pays du Loir et Cher
Vin de pays du Loiret
Vin de pays du Lot
Vin de pays du Lot et Garonne
Vin de pays des Maures
Vin de pays de Maine et Loire
Vin de pays de la Meuse
Vin de pays du Mont Baudile
Vin de pays du Mont Caume
Vin de pays des Monts de la Grage
Vin de pays de la Nièvre
Vin de pays d'Oc

Vin de pays du Périgord/Vin de pays du Périgord Vin de Domme
Vin de pays de la Petite Crau
Vin de pays de Pézenas
Vin de pays de la Principauté d'Orange
Vin de pays du Puy de Dôme
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques
Vin de pays des Pyrénées-Orientales
Vin de pays des Sables du Golfe du Lion
Vin de pays de Saint-Sardos
Vin de pays de Sainte Marie la Blanche
Vin de pays de Saône et Loire
Vin de pays de la Sarthe
Vin de pays de Seine et Marne
Vin de pays du Tarn
Vin de pays du Tarn et Garonne
Vin de pays des Terroirs landais, whether or not followed by Coteaux de Chalosse/Côtes de L'Adour/Sables Fauves/Sables de l'Océan
Vin de pays de Thézac-Perricard
Vin de pays du Torgan
Vin de pays d'Urfé
Vin de pays du Val de Cesse
Vin de pays du Val de Dagne
Vin de pays du Val de Montferrand
Vin de pays de la Vallée du Paradis
Vin de pays des Vals d'Agly
Vin de pays du Var
Vin de pays du Vaucluse
Vin de pays de la Vaunage
Vin de pays de la Vendée
Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas
Vin de pays de la Vienne
Vin de pays de la Vistrenque
Vin de pays de l'Yonne

IN ITALY

The following list reflects wine names established and protected in Italy under the 'Codice denominazioni di origine dei vini' 2002.

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Regione Piemonte

Asti Spumante/Asti/Moscato D'Asti
Barbaresco
Barolo
Brachetto d'Acqui/Acqui
Gattinara
Gavi/Cortese di Gavi
Ghemme

Regione Lombardia

Franciacorta
Sforzato di Valtellina/Sfursat di Valtellina
Valtellina Superiore, whether or not followed by Grumello, Inferno, Maroggia, Sassella, Stagafassli or Valgella

Regione Veneto

Bardolino superiore
Recioto di Soave
Soave superiore

Regione Friuli Venezia Giulia

Ramandolo

Regione Emilia Romagna

Albana di Romagna

Regione Toscana

Brunello di Montalcino
Carmignano
Chianti, whether or not followed by Colli Aretini, Colli Fiorentini, Colline Pisane, Colli Senesi, Montalbano,
Montespertoli or Rufina
Chianti Classico
Vernaccia di San Gimignano
Vino Nobile di Montepulciano

Regione Umbria

Montefalco Sagrantino
Torgiano

Regione Abruzzo

Montepulciano d'Abruzzo Colline Teramane

Regione Campania

Taurasi

Regione Sardegna

Vermentino di Gallura/Sardegna Vermentino di Gallura

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Regione Valle d'Aosta

Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, whether or not followed by Arnad-Montjovet, Donnas, Enfer d'Arvier, Torrette, Blanc
de Morgex et de la Salle, Chambave or Nus

Regione Piemonte

Alta Langa
Albugnano
Barbera d'Alba
Barbera d'Asti
Barbera del Monferrato
Boca
Bramaterra
Canavese
Carema
Cisterna d'Asti
Collina Torinese
Colline Novaresi
Colline Saluzzesi
Colli Tortonesi
Cortese dell'Alto Monferrato
Coste della Sesia
Dolcetto d'Acqui
Dolcetto d'Alba
Dolcetto d'Asti
Dolcetto delle Langhe Monregalesi
Dolcetto di Diano d'Alba/Diano d'Alba
Dolcetto di Dogliani
Dolcetto di Ovada
Erbaluce di Caluso/Caluso
Fara
Freisa d'Asti
Freisa di Chieri
Gabiano
Grignolino d'Asti
Grignolino del Monferrato Casalese
Langhe
Lessona
Loazzolo

Malvasia di Casorzo d'Asti
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco
Monferrato/Monferrato Casalese
Nebbiolo d'Alba
Piemonte
Pinerolese
Roero
Rubino di Cantavenna
Ruchè di Castagnole Monferrato
Sizzano
Valsusa
Verduno Pelaverga/Verduno

Regione Liguria

Cinque Terre/Cinque Terre Sciacchetrà, whether or not followed by Costa de sera, Costa de Campu or Costa da Posa
Colli di Luni
Colline di Levanto
Golfo del Tigullio
Riviera Ligure di Ponente, auch ergänzt durch den: Riviera dei Fiori, Albenga o Albenganese, Finale/Finalese, Ormeasco
Rossese di Dolceacqua/Dolceacqua
Val Polcevera/Val Polcevera Coronata

Regione Lombardia

Botticino
Capriano del Colle
Cellatica
Garda
Garda Colli Mantovani
Lambrusco Mantovano, whether or not followed by Oltrepò Mantovano or Viadanese-Sabbionetano
Lugana
Oltrepò Pavese
Riviera del Garda Bresciano/Garda Bresciano
San Colombano al Lambro/San Colombano
San Martino della Battaglia
Scazzo/Moscato di Scazzo
Terre di Franciacorta
Valcalepio
Valtellina

Regione Trentino Alto Adige

Alto Adige/dell' Alto Adige (Südtirol/Südtiroler), whether or not followed by:
— Colli di Bolzano (Bozner Leiten),
— Meranese di Collina/Meranese (Meraner Hugel/Meraner),
— Santa Maddalena (St. Magdalener),
— Terlano (Terlaner),
— Valle Isarco (Eisacktal/Eisacktaler),
— Valle Venosta (Vinschgau)
Caldaro (Kalterer)/Lago di Caldaro (Kalterersee), whether or not followed by 'Classico'
Casteller
Teroldego Rotaliano
Trentino, whether or not followed by: Sorni, Isera/d'Isera, Ziresi/dei Ziresi
Trento
Valdadige (Etschaler)

Regione Veneto

Arcole
Bagnoli di Sopra/Bagnoli
Bardolino
Bianco di Custoza
Breganze
Colli di Conegliano/Colli di Conegliano Refrontolo/Colli di Conegliano Torchiato di Fregona
Colli Berici/Colli Berici Barbarano

Colli Euganei
Gambellara
Garda
Lison-Pramaggiore
Lugana
Merlara
Montello e Colli Asolani
Monti Lessini/Lessini
Conegliano-Valdobbiadene/Conegliano-Valdobbiadene Cartizze
Soave
San Martino della Battaglia
Valdadige (Etschtaler)/Valdadige Terra dei Forti
Valpolicella/Valpolicella Valpantena
Vicenza
Vini del Piave/Piave

Regione Friuli Venezia Giulia

Carso
Collio Goriziano/Collio
Colli Orientali del Friuli/Colli Orientali del Friuli Cialla/Colli Orientali del Friuli Rosazzo
Friuli Annia
Friuli Aquileia
Friuli Grave
Friuli Isonzo/Isonzo del Friuli
Friuli Latisana
Lison-Pramaggiore

Regione Emilia Romagna

Bosco Eliceo
Cagnina di Romagna
Colli Bolognesi, whether or not followed by Colline di Riosto, Colline Marconiane, Zola Predosa, Monte San Pietro,
Colline di Oliveto, Terre di Montebudello or Serravalle
Colli Bolognesi Classico-Pignoletto
Colli di Faenza
Colli d'Imola
Colli di Parma
Colli di Rimini
Colli di Scandiano e di Canossa
Colli Piacentini, whether or not followed by Vigoleno, Gutturmo or Monterosso Val d'Arda, Trebbianino Val
Tebbia, Val Nure
Colli Romagna Centrale
Lambrusco di Sorbara
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Pagadebit di Romagna/Pagadebit di Romagna Bertinoro
Reggiano
Reno
Romagna Albana spumante
Sangiovese di Romagna
Trebbiano di Romagna

Regione Toscana

Ansonica Costa dell'Argentario
Barco Reale di Carmignano/Rosato di Carmignano/Vin Santo di Carmignano/Vin Santo di Carmignano Occhio di
Pernice
Bianco della Valdinievole
Bianco dell'Empolese
Bianco di Pitigliano
Bianco Pisano di S. Torpè
Bolgheri e Bolgheri Sassicaia
Candia dei Colli Apuani
Capalbio
Colli dell'Etruria Centrale
Colli di Luni
Colline Lucchesi
Cortona

Elba
Montecarlo
Montecucco
Monteregio di Massa Marittima
Montescudaio
Morellino di Scansano
Moscadello di Montalcino
Orcia
Parrina
Pomino
Rosso di Montalcino
Rosso di Montepulciano
San Gimignano
Sant'Antimo
Sovana
Val d'Arbia
Valdichiana
Val di Cornia/Val di Cornia Suvereto
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano

Regione Marche

Bianchetto del Metauro
Colli Maceratesi
Colli Pesaresi/Colli Pesaresi Focara/Colli Pesaresi Roncaglia
Esino
Falerio dei Colli Ascolani/Falerio
Lacrima di Morro/Lacrima di Morro d'Alba
Offida
Rosso Conero
Rosso Piceno
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Vernaccia di Serrapetrona

Regione Umbria

Assisi
Colli Alto Tiberini
Colli Amerini
Colli del Trasimeno/Trasimeno
Colli Martani/Colli Martani Todi
Colli Perugini
Lago di Corbara
Montefalco
Orvieto
Rosso Orvietano/Orvietano Rosso
Torgiano

Regione Abruzzo

Controguerra
Montepulciano d'Abruzzo
Trebiano d'Abruzzo

Regione Molise

Biferno
Molise
Pentro di Isernia

Regione Lazio

Aleatico di Gradoli
Aprilia
Atina
Bianco Capena

Castelli Romani
Cerveteri
Cesane di Affile/Affile
Cesane di Olevano Romano
Cesane del Piglio
Circeo
Colli Albani
Colli della Sabina
Colli Etruschi Viterbesi
Colli Lanuvini
Cori
Est! Est!! Est!!! di Montefiascone
Frascati
Genazzano
Marino
Montecompatri Colonna
Nettuno
Orvieto
Tarquinia
Velletri
Vignanello
Zagarolo

Regione Campania

Aversa
Campi Flegrei
Capri
Castel San Lorenzo
Cilento
Costa d'Amalfi/Costa d'Amalfi Furore/Costa d'Amalfi Ravello/Costa d'Amalfi Tramonti
Falerno del Massico
Fiano di Avellino
Galluccio
Greco di Tufo
Guardia Sanframondi o Guardiolo
Ischia
Penisola Sorrentina/Penisola Sorrentina Gragnano/Penisola Sorrentina Lettere/Penisola Sorrentina Sorrento
Sannio
Sant'Agata de Goti
Solopaca
Aglianico del Taburno/Taburno
Vesuvio

Regione Puglia

Aleatico di Puglia
Alezio
Brindisi
Cacc'e mmitte di Lucera
Castel del Monte
Copertino
Galatina
Gioia del Colle
Gravina
Leverano
Lizzano
Locorotondo
Martina/Martina Franca
Matino
Moscato di Trani
Nardò
Orta Nova
Ostuni
Primitivo di Manduria
Rosso Barletta
Rosso Canosa
Rosso di Cerignola
Salice Salentino
San Severo
Squinzano

Regione Basilicata

Aglianico del Vulture

Regione Calabria

Bivongi
Cirò
Donnici
Greco di Bianco
Lamezia
Melissa
Pollino
Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto
San Vito di Luzzi
Savuto
Scavigna
Verbicaro

Regione Sicilia

Alcamo
Cerasuolo di Vittoria
Contessa Entellina
Contea di Sclafani
Delia Nivolelli
Eloro/Eloro Pachino
Etna
Faro
Malvasia delle Lipari
Marsala
Menfi/Menfi Feudo/Menfi Fiori/Menfi Bonera
Monreale
Moscato di Noto
Moscato di Pantelleria/Passito di Pantelleria/Pantelleria
Moscato di Siracusa
Riesi
Sambuca di Sicilia
Santa Margherita di Belice
Sciacca/Sciacca Rayana

Regione Sardegna

Alghero/Sardegna Alghero
Arborea/Sardegna Arborea
Campidano di Terralba/Terralba/Sardegna Campidano di Terralba/Sardegna Terralba
Cannonau di Sardegna, whether or not followed by Capo Ferrato, Oliena or Nepente di Oliena Jerzu
Carignano del Sulcis/Sardegna Carignano del Sulcis
Girò di Cagliari/Sardegna Girò di Cagliari
Malvasia di Bosa/Sardegna Malvasia di Bosa
Malvasia di Cagliari/Sardegna Malvasia di Cagliari
Mandrolisai/Sardegna Mandrolisai
Monica di Cagliari/Sardegna Monica di Cagliari
Monica di Sardegna
Moscato di Cagliari/Sardegna Moscato di Cagliari
Moscato di Sardegna, whether or not followed by Gallura, Tempio Pausania or Tempio
Moscato di Sorso-Sennori/Moscato di Sorso/Moscato di Sennori/Sardegna Moscato di Sorso-Sennori/Sardegna
Moscato di Sorso/Sardegna Moscato di Sennori
Nasco di Cagliari/Sardegna Nasco di Cagliari
Nuragus di Cagliari/Sardegna Nuragus di Cagliari
Sardegna Semidano/Sardegna Semidano Mogoro
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano/Sardegna Vernaccia di Oristano

Indicazioni Geografiche Tipiche (IGT) dei vini Italiani

Regione Lombardia

Alto Mincio
Benaco bresciano

Bergamasca
Collina del Milanese
Montenetto di Brescia
Provincia di Mantova
Provincia di Pavia
Quistello
Ronchi di Brescia
Sabbioneta
Sebino
Terrazze Retiche di Sondrio

Regione Trentino — Alto Adige

Delle Venezie
Mitterberg/Mitterberg tra Cauria e Tel/Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Vallagarina
Vigneti delle Dolomiti/Weinberg Dolomiten

Regione Veneto

Alto Livenza
Colli Trevigiani
Conselvano
Delle Venezie
Marca Trevigiana
Provincia di Verona/Veronese
Vallagarina
Veneto
Veneto Orientale
Vigneti delle Dolomiti/Weinberg Dolomiten

Regione Friuli Venezia Giulia

Alto Livenza
Delle Venezie
Venezia Giulia

Regione Liguria

Colline del Genovesato
Colline Savonesi
Golfo dei Poeti La Spezia/Golfo dei Poeti

Regione Emilia Romagna

Bianco di Castelfranco Emilia
Emilia/dell'Emilia
Forlì
Fortana del Taro
Modena/Provincia di Modena
Ravenna
Rubicone
Sillaro/Bianco del Sillaro
Terre di Veleja
Val Tidone

Regione Toscana

Alta Valle della Greve
Colli della Toscana centrale
Maremma toscana
Toscana/Toscano
Val di Magra

Regione Umbria

Allerona
Bettona

Cannara
Narni
Spello
Umbria

Regione Marche

Marche

Regione Lazio

Civitella d'Agliano
Colli Cimini
Frusinate/del Frusinate
Lazio

Regione Abruzzo

Alto Tirino
Colli Aprutini
Colli del Sangro
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Teatine
Del Vastese/Histonium
Terre di Chieti
Valle Peligna

Regione Molise

Oscio/Terre degli Osci
Rotae

Regione Campania

Beneventano
Colli di Salerno
Dugenta
Epomeo
Irpinia
Paestum
Pompeiano
Roccamonfina
Terre del Volturno

Regione Puglia

Daunia
Murgia
Puglia
Salento
Tarantino
Valle d'Itria

Regione Basilicata

Basilicata
Grottino di Rocanova

Regione Calabria

Arghillà
Calabria
Condoleo
Costa Viola
Esaro
Lipuda

Locride
Palizzi
Pellaro
Scilla
Valdamato
Val di Neto
Valle del Crati

Regione Sicilia

Camarro
Colli Ericini
Fontanarossa di Cerda
Salemi
Salina
Sicilia
Valle Belice

Regione Sardegna

Barbagia
Colli del Limbara
Isola dei Nuraghi
Marmilla
Nurra
Ogliastra
Parteolla
Planargia
Provincia di Nuoro
Romangia
Sibiola
Tharros
Trexenta
Valle del Tirso
Valli di Porto Pino

IN LUXEMBOURG

The following list reflects wine names established and protected in the Grand Duchy of Luxembourg under the rules published in the 'Mémorial — Journal officiel du Grand-Duché de Luxembourg n° 46 du 19 juillet 1971'.

Name of specified region

Moselle Luxembourgeoise

Names of communes or parts of communes

Ahn
Assel
Bech-Kleinmacher
Born
Bous
Burmerange
Canach
Ehnen
Ellingen
Elvange
Erpeldingen
Gostingen
Greiveldingen
Grevenmacher
Lenningen
Machtum
Merttert

Moersdorf
Mondorf
Niederdonven
Oberdonven
Oberwormeldingen
Remerschen
Remich
Rolling
Rosport
Schengen
Schwebsingen
Stadtbredimus
Trintingen
Wasserbillig
Wellenstein
Wintringen
Wormeldingen

IN AUSTRIA

The following list reflects wine names established and protected in Austria under the 'Bundesgesetz über den Verkehr mit Wein und Obstwein — Weingesetz 1999'. The names of winegrowing areas may be used in combination with the names of Großlagen, Rieden, Fluren, Einzellagen and municipalities and parts thereof, as provided for in the rules noted above.

Names of winegrowing regions

Weinland
Bergland
Steirerland
Wien

Names of winegrowing areas

Specified areas of Weinland

Niederösterreich
Burgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Mittelburgenland
Südburgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kremstal
Thermenregion
Traisental
Wachau
Weinviertel

Specified areas of Bergland

Salzburg
Oberösterreich
Kärnten
Tirol
Vorarlberg

Specified areas of Steirerland

Süd-Oststeiermark
Südsteiermark

Weststeiermark
Steiermark

Specified areas of Wien

Wien

IN PORTUGAL

The following list reflects wine names established and protected in Portugal under the rules (Decreto-Lei) published in the Diário da República as of 31 March 2003.

Names of specified regions

Alcobaça
Alenquer
Alentejo
Arruda
Bairrada
Beira Interior
Biscoitos
Bucelas
Carcavelos
Chaves
Colares
Dão/Dão Nobre
Douro/Vinho do Douro/Moscatel do Douro
Encostas de Aire
Graciosa
Lafões
Lagoa
Lagos
Lourinhã
Madeira/Madère/Madera/Vinho da Madeira/Madeira Wine/Vin de Madère/Vino di Madera/Madera
Wijn
Óbidos
Palmela
Pico
Planalto Mirandês
Portimão
Porto (*)/Port (*)/Oporto/Portwein/Portvin/Portwijn/Vinho do Porto (*)/Vin de Porto (*)/Port (*) Wine
Ribatejo
Setúbal
Tavira
Távora-Vorosa
Torres Vedras
Valpaços
Vinho Verde/Vinho Verde Alvarinho/Vinho Verde Espumante/Vinho Verde Alvarinho Espumante

Names of subregions

Specified region Alentejo

Borba
Évora
Granja-Amareleja
Moura
Portalegre
Redondo
Reguengos
Vidigueira

(*) Subject to the relevant transitional period set out in Article 12(1).

Specified region Beira Interior

Castelo Rodrigo
Cova da Beira
Pinhel

Specified region Dão

Alva
Besteiros
Castendo
Serra da Estrela
Silgueiros
Terras de Azurara
Terras de Senhorim

Specified region Douro

Baixo Corgo
Cima Corgo
Douro Superior

Specified region Ribatejo

Almeirim
Cartaxo
Chamusca
Coruche
Santarém
Tomar

Specified region Vinho Verde

Amarante
Ave
Baião
Basto
Cávado
Lima
Monção
Paiva
Sousa

Names for table wines

Alentejano
Algarve
Beira Litoral
Beira Alta
Beiras
Estremadura
Ribatejano
Minho
Terras de Sico
Terras do Sado
Trás-os-Montes

Specified region Estremadura

Alta Estremadura
Palhete de Ourém vinho regional Estremadura

Specified region Trás-os-Montes

Terras Durienses

IN THE UNITED KINGDOM

The following list reflects wine names established and protected in the United Kingdom under the Statutory Instrument 2003, No 114 The Common Agricultural Policy (Wine) (England and Northern Ireland) (Amendment) Regulations 2003 and the Statutory Instrument 1998, No 453 Agriculture, The Common Agricultural Policy (Wine) (Amendment) Regulations 1998.

Quality wines produced in specified regions

English vineyards

Welsh vineyards

*ANNEX III(b)***List of geographical indications of wines originating in Canada
(referred to in Article 11)**

Fraser Valley

Lake Erie North Shore

Niagara Peninsula

Okanagan Valley

Pelee Island

Similkameen Valley

Vancouver Island

ANNEX IV(a)

The following list sets out geographical indications of spirit drinks originating in the Community as established and protected under Regulation (EEC) No 1576/89 (referred to in Article 14)

1. Rum

Rhum de la Martinique/Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe/Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion/Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane/Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

2. (a) Whisky

Scotch Whisky

Irish Whisky

Whisky español

(These may be supplemented by the terms 'malt' or 'grain'.)

2. (b) Whiskey

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach/Irish Whiskey

(These may be supplemented by the terms 'Pot Still'.)

3. Grain spirit

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

4. Wine spirit

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

('Cognac' may be supplemented by the following terms:

— Fine

— Grande Fine Champagne

— Grande Champagne

— Petite Champagne

— Petite Fine Champagne

— Fine Champagne

— Borderies

— Fins Bois

— Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèze

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères/Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

Aguardente do Minho

Aguardente do Douro

Aguardente da Beira Interior

Aguardente da Bairrada

Aguardente do Oeste

Aguardente do Ribatejo

Aguardente do Alentejo

Aguardente do Algarve

5. **Brandy**

Brandy de Jerez

Brandy del Penedés

Brandy italiano

Brandy Αττικής/Brandy of Attica

Brandy Πελοποννήσου/Brandy of the Peloponnese

Brandy Κεντρικής Ελλάδας/Brandy of Central Greece

Deutscher Weinbrand

Wachauer Weinbrand

Weinbrand Dürnstein

6. **Grape marc spirit**

Eau-de-vie de marc de Champagne

Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceira do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa di Barolo

Grappa piemontese/Grappa del Piemonte

Grappa lombarda/Grappa di Lombardia

Grappa trentina/Grappa del Trentino

Grappa friulana/Grappa del Friuli

Grappa veneta/Grappa del Veneto

Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige

Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia of Crete

Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro of Macedonia

Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro of Thessaly

Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro of Tyrnavos

Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise

7. **Fruit spirit**

Schwarzwälder Kirschwasser

Schwarzwälder Himbeergeist

Schwarzwälder Mirabellenwasser

Schwarzwälder Williamsbirne

Schwarzwälder Zwetschgenwasser

Fränkisches Zwetschgenwasser

Fränkisches Kirschwasser

Fränkischer Obstler

Mirabelle de Lorraine

Kirsch d'Alsace

Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace

Mirabelle d'Alsace

Kirsch de Fougerolles

Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige

Südtiroler Aprikot/Aprikot dell'Alto Adige/Südtiroler Marille/Marille dell'Alto

Adige

Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige

Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige

Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige

Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige

Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige

Williams friulano/Williams del Friuli

Sliwovitz del Veneto

Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia

Sliwovitz del Trentino-Alto Adige

Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino

Williams trentino/Williams del Trentino

Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino

Aprikot trentino/Aprikot del Trentino

Medronheira do Algarve

Medronheira do Buçaco

Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano

Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino

Kirsch Veneto/Kirschwasser Veneto

Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise

Wachauer Marillenbrand

8. **Cider spirit and perry spirit**

Calvados

Calvados du Pays d'Auge

Eau-de-vie de cidre de Bretagne

Eau-de-vie de poiré de Bretagne

Eau-de-vie de cidre de Normandie

Eau-de-vie de poiré de Normandie

Eau-de-vie de cidre du Maine

Aguardiente de sidra de Asturias

Eau-de-vie de poiré du Maine

9. **Gentian spirit**

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian/Genziana dell'Alto Adige

Genziana trentina/Genziana del Trentino

10. **Fruit spirit drinks**

Pacharán navarro

11. **Juniper-flavoured spirit drinks**

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

12. **Caraway-flavoured spirit drinks**

Dansk Akvavit/Dansk Aquavit

Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit

13. **Aniseed-flavoured spirit drinks**

Anis español

Évora anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

14. **Liqueur**

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel
Chiemseer Klosterlikör
Bayerischer Kräuterlikör
Cassis de Dijon
Cassis de Beaufort
Irish Cream
Palo de Mallorca
Ginjinha portuguesa
Licor de Singeverga
Benediktbeurer Klosterlikör
Ettaler Klosterlikör
Ratafia de Champagne
Ratafia catalana
Anis português
Finnish berry/Finnish fruit liqueur
Grossglockner Alpenbitter
Mariazeller Magenlikör
Mariazeller Jagasaftl
Puchheimer Bitter
Puchheimer Schlossgeist
Steinfelder Magenbitter
Wachauer Marillenlikör

15. **Spirit drinks**

Pommeau de Bretagne
Pommeau du Maine
Pommeau de Normandie
Svensk Punsch/Swedish Punch

16. **Vodka**

Svensk Vodka/Swedish Vodka
Suomalainen Votka/Finsk Vodka/Vodka of Finland

ANNEX IV(b)

**List of geographical indications of spirit drinks originating in Canada
(referred to in Article 15)**

Canadian Rye Whisky

Canadian Whisky

ANNEX V

INTERIM PROVISIONS ON LABELLING OF WINES*Article A***General provisions**

1. Wines shall be labelled in accordance with the laws of the importing Contracting Party unless otherwise provided for in this Annex.

2. In the territory of the Community, wines may not be labelled with a term which, under Community law, is incorrect, or likely to cause confusion or mislead the persons to whom it is addressed, and in particular where wines are labelled with the name of or reference to Canada.

3. In the territory of Canada, wines may not be labelled with a term which, under Canadian law, is false, deceptive or misleading or is likely to create an erroneous impression about the character, composition, quality, origin or value of a wine, and in particular where wines are labelled with:

— a term listed in Appendix 1(i) or

— the name of or reference to a Member State of the Community.

*Article B***Labelling (optional particulars) of wines originating in the Community imported into Canada**

1. Paragraph 2 applies subject to Article A(3) and only to wines imported and marketed in the territory of Canada in conformity with this Agreement.

2. Wines originating in the Community may be labelled as regulated in the Community concerning the following terms:

(a) an indication of sweetness;

(b) the name(s), title(s) and address(es) of the legal or natural person(s) that took part in the marketing;

(c) a geographical indication;

(d) a specific colour;

(e) the vintage year;

(f) one or more vine varieties;

(g) an indication of production method;

(h) the bottling location;

(i) awards, medals or competitions;

(j) the name of a vineyard;

(k) the name of an enterprise or establishment;

(l) one or more of the terms listed in Appendix 1(ii), and

(m) a category of wine.

*Article C***Labelling (optional particulars) of wines originating in Canada imported into the Community**

1. Paragraphs 2, 3 and 4 apply subject to Article A(2) and only to wines imported and marketed in the territory of the Community in conformity with this Agreement.

2. Wines originating in Canada may be labelled with the following terms:

(a) an indication of sweetness, as regulated in Canada;

(b) the name(s), title(s) and address(es) of the legal or natural person(s) that took part in the marketing or production, as regulated in Canada;

(c) a geographical indication, provided at least 85 % of the wine concerned is obtained from grapes harvested in the named geographical area, as regulated in Canada;

(d) a specific colour, whether or not regulated in Canada.

3. Wines originating in Canada which bear a geographical indication may be labelled with the following terms, as regulated in Canada or as defined in Appendix 2:

(a) the vintage year corresponding to the year of harvest of the grapes, provided that 85 % of the wine is derived from grapes harvested in the year indicated;

(b) where the grapes have been harvested in the New Year, the vintage year indicated in point (a) shall be the year the grapes were grown;

(c) the name of a grape variety, or the names of two or three grape varieties, listed in Appendix 5;

(d) indications concerning the means used to obtain or method used to produce the wine or other term listed in Appendix 2 in the language or languages indicated, as regulated in Canada or as defined in the Appendix;

(e) the name of a vineyard;

(f) an indication relating to an award, medal or competition.

4. Wines originating in Canada which bear a geographical indication may be labelled with terms listed in Appendix 3.

Article D

Certain wine terms

The Community may regulate the usage of the terms listed in Appendix 1(ii) in the languages and for the categories of wine therein indicated, to label certain wines on the Community market, provided that the terms listed in Appendix 4 may also be used to label certain wines originating in Canada, as regulated in Canada.

Article E

Categories of wine

The following categories of wine, as they are regulated in Canada, may appear on the labels of wine originating in Canada and imported and marketed in the Community in conformity with this Agreement:

- table wine,
- sparkling wine,
- fortified wine,
- liqueur wine,
- aromatic sparkling wine.

Appendix 1(i) **Terms as referred to in Article A**

Qualitätswein

Qualitätswein garantierten Ursprungs/Q.g.U.

Qualitätswein mit Prädikat/Q.b.A.m.Pr./Prädikatswein

Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs/Q.g.U.

Auslese

Beerenauslese

Eiswein

Kabinett

Spätlese

Trockenbeerenauslese

Landwein

Badisch Rotgold

Klassik oder Classic

Ehrentrudis

Riesling-Hochgewächs

Schillerwein

Weißherbst

Winzersekt

Qualitätswein

Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein

Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer

Ausbruch/Ausbruchwein

Auslese/Auslesewein

Beerenauslese (Wein)

Eiswein

Kabinett/Kabinettwein

Schilfwein

Spätlese/Spätlesewein

Strohwein

Trockenbeerenauslese

Landwein

Ausstich

Auswahl

Bergwein

Klassik/Classic

Erste Wahl

Hausmarke

Heuriger

Jubiläumswein

Sturm

Denominación de origen (DO)

Denominación de origen calificada (DOCa)

Vino dulce natural

Vino generoso

Vino generoso de licor

Vino de la Tierra

Aloque

Añejo

Clásico

Cream

Criadera

Criaderas y Soleras

Crianza

Dorado

Gran Reserva

Noble

Pajarete

Pálido

Primero de cosecha

Rancio

Raya

Reserva

Sobremadre

Solera

Superior

Trasañejo

Vino Maestro

Vendimia inicial

Viejo

Vino de tea

Appellation d'origine contrôlée

Appellation contrôlée

Appellation d'origine Vin délimité de qualité supérieure

Vin doux naturel

Vin de pays

Ambré

Château

Cinquième cru classé

Clairet

Clos

Cru artisan

Cru bourgeois

Cru classé

Deuxième cru classé

Grand cru

Grand cru classé

Hors d'âge

Premier cru

Premier cru classé

Premier grand cru classé

Primeur

Quatrième cru classé

Rancio

Schillerwein

Sélection de grains nobles

Sur lie

Troisième cru classé

Tuilé

Vendange tardive

Villages

Vin de paille

Ονομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (registered designation of origin)

Ονομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (superior quality designation of origin)

Οίνος γλυκός φυσικός (natural sweet wine)

Οίνος φυσικώς γλυκός (naturally sweet wine)

Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)

Τοπικός Οίνος (local wine)

Αγρέπαυλη (Agrepavlis)

Αμπέλι (Ampeli)

Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)

Αρχοντικό (Archontiko)

Κάβα (Cava)

Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)

Ειδικά Επιλεγμένος (Grand reserve)

Κάστρο (Kastro)

Κτήμα (Ktima)

Λιαστός (Liastos)

Μετόκι (Metochi)

Μοναστήρι (Monastiri)

Νάμα (Nama)

Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)

Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)

Πύργος (Pyrgos)

Επιλογή ή Επιλεγμένος (Reserve)

Παλαιωθείς επιλεγμένος (Old reserve)

Βερντέα (Verntea)

Denominazione di Origine Controllata

Denominazione di Origine Controllata e Garantita

Vino Dolce Naturale

Indicazione geografica tipica (IGT)

Landwein

Vin de pays

Alberata/Vigneti ad alberata

Ambra

Ambrato

Annoso

Apianum

Auslese

Barco Reale

Buttafuoco

Cacc'e mitte

Cagnina

Cerasuolo

Chiarretto

Ciaret

Château

Classico

Dunkel

Fine

Fior d'Arancio

Falerio

Flétri

Garibaldi Dolce (or GD)

Italia Particolare (or IP)

Klassisch/Klassisches Ursprungsgebiet

Kretzer

Lacrima

London Particular/LP/Inghilterra

Occhio di Pernice
Oro
Pagadebit
Passito
Ramie
Rebola
Riserva
Rubino
Sangue di Giuda
Scelto
Spätlese
Soleras
Stravecchio
Strohwein
Superiore
Superiore Old Marsala (or SOM)
Torchiato
Vecchio
Vendemmia Tardiva
Verdolino
Vermiglio
Vino Fiore
Vino Novello/Novello
Vivace
Marque nationale
Appellation contrôlée
Appellation d'origine contrôlée
Vin de pays
Grand premier cru
Premier cru
Vin classé
Château

Denominação de origem (DO)
Denominação de origem controlada (DOC)
Indicação de proveniência regulamentada (IPR)
Vinho doce natural
Vinho generoso
Vinho regional
Colheita Selecionada
Crusted/Crusting
Escolha

Escuro
Fino
Garrafeira
Lágrima
Leve
Nobre
Reserva
Reserva velha (or grande reserva)
Solera
Super reserva
Superior
Affentaler
Hock
Liebfrau(en)milch
Moseltaler
Schilcher
Amontillado
Chacoli/Txakolina
Fino
Fondillon
Lágrima
Oloroso
Palo Cortado
Claret
Edelzwicker
Passe-tout-grains
Vin jaune
Vinsanto
Νυχτέρι
Amarone
Cannellino
Brunello
Est !Est ! !Est ! ! !
Falerno
Governo all'uso toscano
Gutturnio
Lacryma Christi
Lambiccato
Morellino

Recioto

Sciacchetrà (or Sciac-trà)

Sforzato, Sfurzat

Torcolato

Vergine

Vino Nobile

Vin santo, Vino Santo/Vinsanto

Canteiro

Frasqueira

Ruby

Tawny

Vintage supplemented where appropriate by Late Bottle (LBV) or Character

(ii) **Terms as referred to in Articles B and D**

List A

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
GERMANY			
Qualitätswein	All	Quality wine psr	German
Qualitätswein garantierten Ursprungs/Q.g.U.	All	Quality wine psr	German
Qualitätswein mit Prädikat/Q.b.A.m.Pr./Prädikatswein	All	Quality wine psr	German
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs/Q.g.U.	All	Quality sparkling wine psr	German
Auslese	All	Quality wine psr	German
Beerenauslese	All	Quality wine psr	German
Eiswein	All	Quality wine psr	German
Kabinett	All	Quality wine psr	German
Spätlese	All	Quality wine psr	German
Trockenbeerenauslese	All	Quality wine psr	German
Landwein	All	Table wine with GI	
Badisch Rotgold	All	Quality wine psr	German
Klassik/Classic	All	Quality wine psr	German
Ehrentrudis	Baden	Quality wine psr	German
Riesling-Hochgewächs	All	Quality wine psr	German
Schillerwein	Württemberg	Quality wine psr	German
Weißherbst	All	Quality wine psr	German
Winzersekt	All	Quality sparkling wine psr	German

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
AUSTRIA			
Qualitätswein	All	Quality wine psr	German
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein	All	Quality wine psr	German
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	All	Quality wine psr	German
Ausbruch/Ausbruchwein	All	Quality wine psr	German
Auslese/Auslesewein	All	Quality wine psr	German
Beerenauslese (Wein)	All	Quality wine psr	German
Eiswein	All	Quality wine psr	German
Kabinett/Kabinettwein	All	Quality wine psr	German
Schilfwein	All	Quality wine psr	German
Spätlese/Spätlesewein	All	Quality wine psr	German
Strohwein	All	Quality wine psr	German
Trockenbeerenauslese	All	Quality wine psr	German
Landwein	All	Table wine with GI	
Ausstich	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Auswahl	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Bergwein	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Klassik/Classic	All	Quality wine psr	German
Erste Wahl	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Hausmarke	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Heuriger	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Jubiläumswein	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Sturm	All	Grape must in fermentation with GI	German
SPAIN			
Denominación de origen (DO)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Spanish

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Denominación de origen calificada (DOCa)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Spanish
Vino dulce natural	All	Quality liqueur wine psr	Spanish
Vino generoso	(¹)	Quality liqueur wine psr	Spanish
Vino generoso de licor	(²)	Quality liqueur wine psr	Spanish
Vino de la Tierra	All	Table wine with GI	
Aloque	DO Valdepeñas	Quality wine psr	Spanish
Añejo	All	Quality wine psr Table wine with GI	Spanish
Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora	Quality wine psr	Spanish
Cream	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	English
Criadera	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish
Criaderas y Soleras	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish
Crianza	All	Quality wine psr	Spanish
Dorado	DO Rueda DO Malaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Gran Reserva	Quality liqueur wine psr	Quality wine psr	Spanish
	Cava	Quality sparkling wine psr	Spanish
Noble	All	Quality wine psr Table wine with GI	Spanish

(¹) The wines concerned are the quality liqueur wines psr referred to in Annex VI(L)(8) to Regulation (EC) No 1493/1999.

(²) The wines concerned are the quality liqueur wines psr referred to in Annex VI(L)(11) to Regulation (EC) No 1493/1999.

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Pajarete	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Pálido	DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Primero de cosecha	DO Valencia	Quality wine psr	Spanish
Rancio	All	Quality liqueur wine psr Quality wine psr	Spanish
Raya	DO Montilla-Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish
Reserva	All	Quality wine psr	Spanish
Sobremadre	DO vinos de Madrid	Quality wine psr	Spanish
Solera	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish
Superior	All	Quality wine psr	Spanish
Trasañejo	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Vino Maestro	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Vendimia inicial	DO Utiel-Requena	Quality wine psr	Spanish
Viejo	All	Quality wine psr and table wine with GI Quality liqueur wine psr	Spanish
Vino de tea	DO La Palma	Quality wine psr	Spanish
FRANCE			
Appellation d'origine contrôlée	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	French
Appellation contrôlée	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	French
Appellation d'origine Vin délimité de qualité supérieure	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	French
Vin doux naturel	AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de Saint Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes	Quality liqueur wine psr	French
Vin de pays	All	Table wine with GI	French

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Ambré	All	Quality liqueur wine psr	French
	All	Table wine with GI	
Château	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	French
Cinquième cru classé	AOC Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Pessac-Léognan	Quality wine psr	French
Claret	AOC Bourgogne, AOC Bordeaux	Quality wine psr	French
Clos	All	Quality wine psr	French
Cru artisan	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe	Quality wine psr	French
Cru bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe	Quality wine psr	French
Cru classé	AOC Côtes de Provence, Graves, Saint Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Sauternes, Pessac-Léognan, Barsac	Quality wine psr	French
Deuxième cru classé	AOC Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Pessac-Léognan	Quality wine psr	French
Grand cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyères ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, Champagne, Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echezeaux, Grands Echezeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée Saint Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, Saint Emilion	Quality wine psr	French

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Grand cru classé	Saint Emilion Grand Cru	Quality wine psr	French
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	Quality liqueur wine psr	French
Premier cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, Côtes de Brouilly, Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey Saint Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, Rully, Santenay, Savigny-lès-Beaune, Saint Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée	Quality wine psr	French
Premier cru classé	AOC Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Pessac-Léognan	Quality wine psr	French
Premier grand cru classé	Saint Emilion Grand Cru	Quality wine psr	French
Primeur	All	Quality wine psr and table wine with GI	French
Quatrième cru classé	AOC Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Pessac-Léognan	Quality wine psr	French
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau	Quality liqueur wine psr	French
Schillerwein	AOC Alsace	Quality wine psr	German
Sélection de grains nobles	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Sainte Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac	Quality wine psr	French
Sur lie	AOC Muscadet, Muscadet — Côteaux de la Loire, Muscadet — Côtes de Grandlieu, Muscadet — Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, table wine with GI Vin de pays d'Oc und Vin de pays des Sables du Golfe du Lion	Quality wine psr and table wine with GI	French
Troisième cru classé	AOC Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Pessac-Léognan	Quality wine psr	French

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Tuilé	AOC Rivesaltes	Quality liqueur wine psr	French
Vendange tardive	AOC Alsace, Jurançon	Quality wine psr	French
Villages	AOC Anjou, Beaujolais, Côtes de Beaune, Côtes de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon	Quality wine psr	French
Vin de paille	AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage	Quality wine psr	French
GREECE			
Ονομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (registered designation of origin)	All	Quality wine psr	Greek
Ονομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητος (ΟΠΑΠ) (superior quality designation of origin)	All	Quality wine psr	Greek
Οίνος γλυκός φυσικός (natural sweet wine)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνες (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)	Quality liqueur wine psr	Greek
Οίνος φυσικός γλυκός (naturally sweet wine)	Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνες (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)	Quality wine psr	Greek
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	All	Table wine with GI	Greek
Τοπικός Οίνος (local wine)	All	Table wine with GI	Greek
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Αμπέλι (Ampeli)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Αμπελώνας (εσ) (Ampelonas ès)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Αρχοντικό (Archontiko)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Κάβα ⁽¹⁾ (Cava)	All	Table wine with GI	Greek
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand cru)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)	Quality liqueur wine psr	Greek
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand reserve)	All	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Greek
Κάστρο (Kastro)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Κτήμα (Ktima)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Λιαστός (Liastos)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Μετόκι (Metochi)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Μοναστήρι (Monastiri)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Νάμα (Nama)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Πύργος (Pyrgos)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Reserve)	All	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Greek
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Old reserve)	All	Quality liqueur wine psr	Greek
Βερντέα (Verntea)	Zakynthos	Table wine with GI	Greek
ITALY			
Denominazione di Origine Controllata	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and grape must in fermentation with GI	Italian

⁽¹⁾ The protection for 'Cava' is without prejudice to the protection of the geographical indication applicable to 'Cava' quality sparkling wine psr.

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Denominazione di Origine Controllata e Garantita	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and grape must in fermentation with GI	Italian
Vino dolce naturale	All	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian
Indicazione geografica tipica (IGT)	All	Table wine, semi-sparkling wine, liqueur wine, wine of overripe grapes and grape must in fermentation with GI	Italian
Landwein	Wines with a GI produced in the Autonomous Province of Bolzano	Table wine, semi-sparkling wine, liqueur wine, wine of overripe grapes and grape must in fermentation with GI	German
Vin de pays	Wines with a GI produced in the Region of Aosta	Table wine, semi-sparkling wine, liqueur wine, wine of overripe grapes and grape must in fermentation with GI	French
Alberata/Vigneti ad alberata	DOC Aversa	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	Italian
Ambra	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Ambrato	DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian
Annoso	DOC Controguerra	Quality wine psr	Italian
Apianum	DOC Fiano di Avellino	Quality wine psr	Latin
Auslese	DOC Caldaro/Caldaro classico — Alto Adige	Quality wine psr	German
Barco Reale	DOC Barco Reale di Carmignano	Quality wine psr	Italian
Buttafuoco	DOC Oltrepò Pavese	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian
Cacc'e mitte	DOC Cacc'e Mitte di Lucera	Quality wine psr	Italian
Cagnina	DOC Cagnina di Romagna	Quality wine psr	Italian
Cerasuolo	DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d'Abruzzo	Quality wine psr	Italian
Chiaretto	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and table wine with GI	Italian
Ciaret	DOC Monferrato	Quality wine psr	Italian
Château	DOC from the Aosta Region	Quality wine psr, quality liqueur wine psr, quality sparkling wine psr and quality semi-sparkling wine psr	French

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Classico	All	Quality wine psr, quality liqueur wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian
Dunkel	DOC Alto Adige DOC Trentino	Quality wine psr	German
Fine	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Fior d'Arancio	DOC Colli Euganesi	Quality wine psr, quality sparkling wine psr and table wine with GI	Italian
Falerio	DOC Falerio dei colli Ascolani	Quality wine psr	Italian
Flétri	DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste	Quality wine psr	Italian
Garibaldi Dolce/GD	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Italia Particolare/IP	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Klassisch/Klassisches Ursprungsgebiet	DOC Caldaro DOC Alto Adige (Santa Maddalena e Terlano)	Quality wine psr	German
Kretzer	DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano	Quality wine psr	German
Lacrima	DOC Lacrima di Morro d'Alba	Quality wine psr	Italian
London Particular/LP/Inghilterra	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Occhio di Pernice	DOC Bolgheri, Vin Santo di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano	Quality wine psr	Italian
Oro	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Pagadebit	DOC pagadebit di Romagna	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian
Passito	All	Quality liqueur wine psr, quality wine psr and table wine with GI	Italian
Ramie	DOC Pinerolese	Quality wine psr	Italian
Rebola	DOC Colli di Rimini	Quality wine psr	Italian
Riserva	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Italian
Rubino	DOC Marsala DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian
Sangue di Giuda	DOC Oltrepò Pavese	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Scelto	All	Quality wine psr	Italian
Spätlese	DOC and IGT de Bolzano	Quality wine psr and table wine with GI	German
Soleras	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Stravecchio	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Strohwein	DOC and IGT de Bolzano	Quality wine psr and table wine with GI	German
Superiore	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Italian
Superiore Old Marsala (or SOM)	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Torchiato	DOC Colli di Conegliano	Quality wine psr	Italian
Vecchio	DOC Rosso Barletta, Agliamico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian
Vendemmia Tardiva	All	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr and table wine with GI	Italian
Verdolino	All	Quality wine psr and table wine with GI	Italian
Vermiglio	DOC Colli Etruria	Quality liqueur wine psr	Italian
Vino Fiore	All	Quality wine psr	Italian
Vino Novello/Novello	All	Quality wine psr and table wine with GI	Italian
Vivace	All	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr and table wine with GI	Italian
LUXEMBOURG			
Marque nationale	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French
Appellation contrôlée	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French
Appellation d'origine contrôlée	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French
Vin de pays	All	Table wine with GI	French
Grand premier cru	All	Quality wine psr	French
Premier cru	All	Quality wine psr	French
Vin classé	All	Quality wine psr	French
Château	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
PORTUGAL			
Denominação de origem (DO)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Portuguese
Denominação de origem controlada (DOC)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Portuguese
Indicação de proveniência regulamentada (IPR)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Portuguese
Vinho doce natural	All	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Vinho generoso	DO Porto, Madeira, Moscatel de Setubal, Carcavelos	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Vinho regional	All	Table wine with GI	Portuguese
Colheita Seleccionada	All	Quality wine psr and table wine with GI	Portuguese
Crusted/Crusting	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English
Escolha	All	Quality wine psr and table wine with GI	Portuguese
Escuro	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Fino	DO Porto DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Garrafeira	All	Quality wine psr and table wine with GI Quality liqueur wine psr	Portuguese
Lágrima	DO Porto	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Leve	Estremadura, Ribatejano	Table wine with GI	Portuguese
	DO Madeira, DO Porto	Quality liqueur wine psr	
Nobre	DO Dão	Quality wine psr	Portuguese
Reserva	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and table wine with GI	Portuguese
Reserva velha (oder grande reserva)	DO Madeira	Quality sparkling wine psr Quality liqueur wine psr	Portuguese
Solera	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Super reserva	All	Quality sparkling wine psr	Portuguese
Superior	All	Quality wine psr, quality liqueur wine psr and table wine with GI	Portuguese

List B

Term	Wine concerned	Category/categories of product	Language
GERMANY			
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweiler/Baden-Baden	Quality wine psr	German
Hock	Rhein,	Table wine with GI	German
	Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Quality wine psr	
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Quality wine psr	German
Moseltaler	Mosel-Saar-Ruwer	Quality wine psr	German
AUSTRIA			
Schilcher	Steiermark	Quality wine psr and table wine with GI	German
SPAIN			
Amontillado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish
Chacoli/Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	Quality wine psr	Spanish
Fino	DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda	Quality liqueur wine psr	Spanish
Fondillon	DO Alicante	Quality wine psr	Spanisch
Lágrima	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Oloroso	DO Málaga DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla-Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish
Palo Cortado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla-Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish
FRANCE			
Claret	AOC Bordeaux	Quality wine psr	French
Edelzwicker	AOC Alsace	Quality wine psr	German

Term	Wine concerned	Category/categories of product	Language
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	Quality wine psr	French
Vin jaune	AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)	Quality wine psr	French
GREECE			
Vinsanto	ΟΠΑΠ Santorini	Quality liqueur wine psr and quality wine psr	Greek ⁽¹⁾
Νυχτέρι	ΟΠΑΠ Santorini	Quality wine psr	Greek
ITALY			
Amarone	DOC Valpolicella	Quality wine psr	Italian
Cannellino	DOC Frascati	Quality wine psr	Italian
Brunello	DOC Brunello de Montalcino	Quality wine psr	Italian
Est !Est ! !Est ! ! !	DOC Est !Est ! !Est ! ! ! di Montefiascone	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	Latin
Falerno	DOC Falerno del Massico	Quality wine psr	Italian
Governo all'uso toscano	DOCG Chianti und Chianti Classico	Quality wine psr	Italian
	IGT Colli della Toscana Centrale	Table wine with GI	
Gutturnio	DOC Colli Piacentini	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian
Lacryma Christi	DOC Vesuvio	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian
Lambiccato	DOC Castel San Lorenzo	Quality wine psr	Italian
Morellino	DOC Morellino di Scansano	Quality wine psr	Italian
Recioto	DOC Valpolicella	Quality wine psr	Italian
	DOC Gambellara	Quality sparkling wine psr	
	DOCG Recioto di Soave		
Sciacchetrà (or Sciac-trà)	DOC Cinque Terre DOC Riviera Ligure di Ponente	Quality wine psr	Italian
Sforzato, Sfurzat	DO Valtellina	Quality wine psr	Italian
Torcolato	DOC Breganze	Quality wine psr	Italian
Vergine	DOC Marsala DOC Val di Chiana	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian
Vino Nobile	Vino Nobile di Montepulciano	Quality wine psr	Italian

⁽¹⁾ The name 'vinsanto' is protected in Latin characters..

Term	Wine concerned	Category/categories of product	Language
Vin santo/Vino Santo/Vinsanto	DOC and DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinevole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Montereio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino	Quality wine psr	Italian
PORTUGAL			
Canteiro	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Frasqueira	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Ruby	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English
Tawny	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English
Vintage, supplemented where appropriate by Late Bottle (LBV) or Character	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English

*Appendix 2***Terms referred to in Article C(3)****1. Terms in English**

Icewine

Icewine dosage; dosage of Icewine

Sparkling Icewine

VQA

Vintners Quality Alliance

Late harvest, late harvested

Select late harvest

Special select late harvest

Sweet reserve

Viticultural area

Designated viticultural area

Botrytised, botrytis affected, BA

Estate bottled

Vineyard

Domicile

Dosage

Regional wine

Carbonic maceration

Classic method

Classical method

Traditional method

Charmat method

Tirage Liqueur (in relation to sparkling wine)

Fermented in this bottle

Noble rot

Sparkling wine

Natural

Meritage

Winter harvest

Autumn harvest

2. Terms in French

Vin de glace

Dosage de vin de glace

Vin de glace mousseux

VQA

Vendange tardive, vendangé tardivement

Sélection de vendange tardive

Sélection spéciale de vendange tardive

Jus de raisin de réserve

Château

Clos

Région viticole

Région viticole désignée

Botrytisé

Mis en bouteille à la propriété

Vignoble

Domicile

Dosage, liqueur d'expédition

Vin régional/vin de région

Macération carbonique

Méthode classique

Méthode traditionnelle

Méthode charmat

Liqueur de tirage (dans le vin mousseux)

Fermenté dans la bouteille

Pourriture noble

Sur lie

Vin mousseux

Naturel

Méritage

Vendange d'hiver

Vendange d'automne

Vin du curé

Blanc de blancs

Blanc de noirs

Rosé

Méthode cuve close

Cuvée, première cuvée

Nouveau

3. Terms in Latin

Botrytis cinerea

4. Terms defined for the purposes of Article C

4.1. References, in English or French, to:

- ageing or fermentation in barrels, including 'oaked', 'oak aged', 'barrel aged', 'oak', 'barrel fermented', 'barrique fermented', 'barrique'
- ageing or fermentation not in wood nor with chips or particles, including 'inox', 'stainless steel', 'unoaked' and 'non-oak'

4.2. Other terms related to winemaking, such as 'aged', 'unfiltered', 'unfiltered with lees' and 'disgorging' and other common winemaking terms, having their ordinary meaning

*Appendix 3***1. Terms in English**

Reserve

Grand Reserve

Sussreserve

Proprietor's reserve

Proprietor's grand reserve

Private Reserve

Special

Classic

Select (which may be preceded by 'Barrel', 'Premium' or 'Vineyard')

Proprietor's selection

Cool Climate Wine

Old vines

Fine

Noble

Vineyard

Appellation

Sub-appellation

Superior

Hybrid

Stave(s)

Grape Variety

Estate

2. Terms in French

Domaine

Cru

Terroir

Cépage

Propriété

Appellation

Vieilles vignes

Classique

Réserve

Grande réserve

Réserve privée

Réserve du propriétaire

Spéciale

Supérieure

Fine

Noble

Vignoble

Fumé

3. Terms in Italian

Dolce (which may be preceded by 'Vino')

4. Terms in Latin

Vinifera

*Appendix 4***1. Terms in French**

Château

Clos

Sur lie

Vendange tardive

2. Terms in English

Regional wine

Appendix 5

VARIETIES REFERRED TO IN ARTICLE C(3)

Vine varieties and synonyms*Vitis vinifera* varieties*Prime Name/Synonym(s)*

Abondant

Abouriou

Agria

Aléatico

Aligoté/Alfonse Lavallée

Altesse

Aramon Blanc

Aramon Gris

Aramon

Aranel

Arbane

Arinarnoa

Arriloba

Arrouya

Arrufiac

Aubin

Aubin Vert

Aubun

Auxerrois/Pinot Auxerrois

Bacchus

Bachet

Barbaroux

Baroque

Béclan

Béquignol

Biancu Gentile

Blanc Dame

Blauburger

Blaufrankisch

Bouchalès

Bouillet

Bouquettraube

Bourboulenc

Brachet

Brun argenté

Cabernet Franc ⁽¹⁾Cabernet Sauvignon ⁽¹⁾

Caladoc

Calitor

Camaralet de Lasseube

Carcajolo Blanc

Carcajolo

Carmenère

Castets

César

Chardonnay

Chasan

Chardonnay Musqué

Chasselas/Chasselas Doré

Chasselas Rose

Chatus

Chenanson

Chenin Blanc/Chenin

Cinsaut

Clairette

Clairette Rose

Clarin

Claverie

Colombard/French Colombard

Colombaudo

Corvina

Cot

Counoise

Courbu

Courbu Noir

Crouchen

Dolcetto

Dornfelder

Dunkelfelder

Dunstan

Egiodola

Ehrenfelser

Ekigaina

Elbling

Etraire de la Dui

Faberrebe

Fer

Feunante

⁽¹⁾ The term 'Cabernet' may be used as a synonym for Cabernet Franc or Cabernet Sauvignon when the two varieties are blended together to produce a single-varietal wine, or when the combined volume of both varieties would permit its use in dual-varietal or triple-varietal wine.

Folle Blanche	Malvasia/Malvasia Bianca
Franc Noir de la Haute-Saône	Mancin
Freisamer	Manseng Noir
Fuella Nera	Marsanne
Furmint	Marselan
Gamay de Bouze	Matsvani
Gamay de Chaudenay	Mauzac
Gamay Fréaux	Mauzac Rose
Gamay Noir/Gamay	Mayorquin
Ganson	Melon
Garganega	Mérille
Gascon	Merlot Blanc
Genovèse	Merlot
Gewürztraminer	Meslier Saint-François
Goldburger	Milgranet
Goldriesling	Molette
Gouget	Mollard
Graisse	Mondeuse Blanche
Gramon	Mondeuse
Grassen	Monerac
Grenache Blanc	Montils
Grenache Gris	Morescono
Grenache	Morio-Muscat ⁽¹⁾
Gringet	Monrastrel
Grolleau Gris	Mourvaison
Grolleau	Mourvèdre
Gros Manseng	Mouyssaguès
Gros Vert	Mtsvane/Matsvani
Grüner Veltliner/Veltliner	Müller-Thurgau/Riesling x Sylvaner
Gutedel Weis	Muscadelle
Helfensteiner	Muscardin
Heroldrebe	Muscat à Petits Grains Blancs ⁽¹⁾
Jacquère	Muscat à Petits Grains Roses ⁽¹⁾
Joubertin	Muscat à Petits Grains Rouges ⁽¹⁾
Kerner/Trollinger x Riesling	Muscat Blanc ⁽¹⁾ Muskateller, Gelber Muskateller
Knipperlé	Muscat d'Alexandrie ⁽¹⁾
Lauzet	Muscat de Hambourg ⁽¹⁾
Lemberger/Limberger, Blaufränkisch	Muscat Ottonel ⁽¹⁾
Len de l'El	Nebbiolo
Liliorila	Négrette
Listan	Nielluccio
Lledoner Pelut	Noir Fleurien
Macabeu	Ondenc
Madeleine Angevine	Optima
Madeleine Sylvaner	Oraniensteiner
Malbec	

⁽¹⁾ The term 'Muscat' may be used as a synonym for any Muscat grape variety of the species *Vitis vinifera* to produce a single-varietal wine, or any blend of Muscat grape varieties of the species *Vitis vinifera* when their combined volume would permit its use in a single-varietal, dual-varietal or triple-varietal wine.

Ortega	Schönburger
Pagadebiti	Segalin
Pascal	Select
Perdea	Semebat
Perle of C'saba/Pearl of C'saba	Sémillon
Persan	Sereksia Chornaya
Petit Courbu	Servanin
Petit Manseng	Servant
Petit Meslier	Siegenerrebe
Petit Verdot	Saint Laurent
Petite Sirah	Sylvaner/Silvaner
Pineau d'Aunis	Syrah/Shiraz, Sirah
Pinot Blanc/Weissburgunder, Pinot Bianco	Tannat
Pinot Gris/Pinot Grigio	Tempranillo
Pinot Meunier/Meunier	Téoulier
Pinot Noir/Spätburgunder	Terret Blanc
Pinotage	Terret Gris
Piquepoul Blanc	Terret Noir
Piquepoul Gris	Tibouren
Piquepoul Noir	Tourbat
Plant Droit	Traminer
Portan	Trebbiano
Poulsard	Tressot
Précoce Bousquet	Trollinger/Black Hamburg, Grossvernatsch, Schiava Grossa
Précoce de Malingre	Trousseau
Prunelard	Ugni Blanc
Raffiat de Moncade	Valdigué
Refosco Grosse/Syrak	Veltliner Rouge Précoce
Reichensteiner	Verdesse
Riesling	Vermantino
Riesling x Traminer ⁽¹⁾	Viognier
Rkatsiteli	Welschriesling/Riesling Italico
Romorantin	Zefir
Rotberger	Zengo
Roublot	Zinfandel
Roussanne	Zweigelt/Zweigeltrebe
Roussette d'Ayze	
Sacy	Inter-specific Hybrid varieties
Saint-Pierre Doré	<i>Prime Name/Synonym(s)</i>
Samtrot	Alden
Sangiovese	Alpha
Sauvignon	Alwood
Sauvignon Blanc/Fumé Blanc	Athens
Sauvignon Gris	Aurelia/Dunstan 56
Sauvignon Vert	Aurore/Aurora
Savagnin Blanc	Bachman's Early
Savagnin Rose	Baco Noir
Scheurebe	

⁽¹⁾ Must be Riesling x Traminer 25/4.

Bath	Festival
Beloglaska	Festivee
Bergonia	Flora
Beta	Florental
Bianca	Frankuthaler
Black Eagle	Fredonia
Bluebell	Frontenac
Bluestar	Garonnet
Brandis	Germanica
Brant	Glenora
Brighton	Gliche
Bronx Seedless	Golden Muscat
Buffalo	Green
Campbell Early	Herbert
Canada Muscat	Himrod
Canadice	Horizon
Carmine	Humbert Chapon
Cascade	Ibrida Moschini
Castel	Institut/Kuhlmann 482-2
Castor	Interlaken
Catawba	Iona
Cayuga White	Ives
Century	Jubileum
Chardonnell	Karelin
Chambourcin	Kay Gray
Chancellor/Chancellor Noir	Kendaia
Chelois	Koret
Clinton	Kultezhinski
Colobel	L'Acadie Blanc
Concord	Lacrosse
Cook	Lady Patricia
Couderc Muscat/Muscat du Moulin, Couderc	Lakemount
Dalniewostoznyd Ramming	Landal
De Chaunac	Landot
Delaware	Le Colonel
Delight	Le Commandant
Diamond	Le General
Diana	Léon Millot/Millot
Dunkirk	Lomanto
Dutchess	Lopeared
Earlihane	Louise Swenson
Einsat Seedless	Lucy Kuhlman
Elvira	MacGregor
Ennoir	Maréchal Foch/Foch
Eona	Mars
Excelsior	Melody
	Michurinetz
	Monticello
	Moored

Muscat du Moulin	Sovereign Coronation
Muska	Sovereign Jade
Naples	Sovereign Opal
New York Muscat	Sovereign Noir
Niagara	Sovereign Rose
Nimrang	Sovereign Tiara
Noah	Steuben
Norakert	Suffolk Red
Oberlin Noir	Suputinskii Belyi
Oriental	Suputinskii Rannii
Othello	Swenson Red
Patricia	Swenson White
Perle of Zala	Tajoznytilzumrud
Piobella	Tehere dore
Pollux	Tira
Pougette Musque	Totmur
Prarie Star	Tramiette
Precoco de Malingre	Triumph von Elsas
Price	Troubadour
Pslanka	Valeria
Ramming's Suputinskij	Valiant
Rauschling	Van Buren
Ravat Noir/Ravat 262	Vandal-Cliché
Rayon d'Or	Vanessa
Reliance	Varousset
Remaily Seedless	Veeblanc
Roides Blanc/Gaillard 157, Madame Girerd	Veeport
Romulus	Vegennes
Rosette/Seibel 1000	Ventura
Rougeon	Venus
Rubilande	Verdelet
Rudilen 60	Vidal Blanc/Vidal
Sainte-Croix	Vignoles Ravat
Saint Pépin	Villard Blanc
Schuyler	Villard Noir
Seneca	Vincent
Severny	Vinered
Seyval Blanc/Seyval	Vivant
Seyval Noir	Watkins
Sheridan	Westfield
Shimek	White Subutinskij
Shultz	Wiley's White
Siegfriedrebe/Siegfried Rebe, Siegfried	Yates
Sovereign Charter	Zariaswiewiera

ANNEX VI

COMPETENT BODIES

- (a) British Columbia Wine Institute (VQA rules);
 - (b) Vintners Quality Alliance Ontario (VQA rules).
-

ANNEX VII

LAYING DOWN THE PROCEDURE TO BE FOLLOWED IN CASE OF A REFERENCE TO ARBITRATION

1. Three arbitrators shall be appointed to examine the issue. The arbitrators shall be well-qualified governmental or non-governmental experts in either international trade law or policy whose impartiality is beyond doubt.
 2. In the case of a reference to arbitration made pursuant to Article 8, the arbitrators shall be experts of international standing in the field of oenology whose impartiality is beyond doubt.
 3. Upon referring a dispute to arbitration pursuant to Article 8 or Article 29, a Contracting Party shall notify the other Contracting Party of the selection of an arbitrator. Within 30 days of this notification, the latter Contracting Party shall select a second arbitrator and notify the first mentioned Contracting Party of the selection.
 4. The Contracting Parties shall jointly select the third arbitrator within 30 days of the appointment of the second arbitrator. The arbitrator thus appointed shall preside over the arbitration.
 5. If the Contracting Parties are unable to select jointly a third arbitrator within the 30-day period referred to in paragraph 4, the necessary appointments shall be made within 60 days, at the request of either Contracting Party, by the President or a Member of the International Court of Justice applying the criteria of paragraphs 2 and 3 of this Annex, in accordance with the practice of the Court.
 6. The Contracting Parties shall jointly agree on the rules of procedure for the arbitration proceedings within 30 days of the selection of the third arbitrator. In the event of a failure to agree to such rules, the three arbitrators shall jointly determine within 30 days the rules of procedure that shall apply.
 7. Unless the Contracting Parties otherwise agree within 90 days from the date of the receipt of the notification pursuant to Article 29(3), the terms of reference of the arbitrators shall be:

'To examine, in the light of the relevant provisions of the Agreement, the matter referred to arbitration (as described in the notification referred to in Article 29(3)) and to make such findings, determinations and recommendations as provided in paragraph 8 of this Annex.'
 8. The three arbitrators shall arrive at conclusions in relation to the issue in question within a maximum of 90 days of the appointment of the third arbitrator. Such conclusions shall be arrived at by majority decision. Specifically, the arbitrators, in their conclusions, shall set out:
 - (a) findings of law and fact, together with the reasons therefor;
 - (b) a determination as to whether the measure at issue is inconsistent with the obligations of this Agreement, or in the case of an issue referred to arbitration pursuant to Article 8, its determination as to whether the notified oenological practice, process, or modification fulfils the requirements set out in Article 6(2)(a) and (b);
 - (c) recommendations, if any, for the resolution of the dispute.
 9. The expenses of the arbitrators shall be borne by the Contracting Parties in equal shares. The fees and expenses payable to the arbitrators shall be subject to the schedule established by the Joint Committee.
-

ANNEX VIII

**SETTING OUT AMENDMENTS TO THE AGREEMENT DATED 28 FEBRUARY 1989 BETWEEN THE
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND CANADA CONCERNING TRADE AND COMMERCE IN
ALCOHOLIC BEVERAGES**

Article A

The Agreement dated 28 February 1989 between the European Economic Community and Canada concerning trade and commerce in alcoholic beverages is amended as set out below.

Article B

In Article 1:

- (a) the definitions for 'distribution', 'blended wine', '100 % Canadian wine', 'markup differential', 'national treatment', and 'Ontario brandy' are deleted;
- (b) the term 'basic price' is replaced by the term 'base price';
- (c) the following definitions for 'cost of service differential' and 'retail sale' are added:

— "cost of service differential" means the amount by which the cost of service attributable to an imported product differs from the cost of service attributable to the like domestic product,

— "retail sale" means the supply of alcoholic beverages to the final consumer or sale to a restaurant, bar, club or other licensed establishment'.

Article C

Article 2 (Distilled spirits) is replaced by the following Article:

'Article 2

National treatment and most-favoured-nation treatment

1. Canadian competent authorities shall accord national treatment and most-favoured-nation treatment to alcoholic beverages that are the product of the Community in accordance with the WTO Agreement. With respect to a province, national treatment and most-favoured-nation treatment shall mean treatment no less favourable than the most favourable treatment accorded by such province to any like goods that are the product of Canada or of any other third country.

2. By way of derogation from paragraph 1, Canadian competent authorities may maintain a measure within their respective jurisdictions provided it is implemented in a manner compatible with Canadian law:

- (a) limiting sales by a distillery or a winery on its premises to distilled spirits or wines produced there at prices no lower

than those of the same distilled spirits or wines sold through outlets available for product of the Community;

- (b) requiring private wine store outlets in Ontario and British Columbia to sell only wines produced by Canadian wineries;

- (c) requiring that, with the existing exception of eight brand-sizes of wines bearing an appellation of origin, wine without appellation of origin and without indication of varietal names sold in grocery stores in Québec under applicable regulations, be bottled in Québec, provided that alternative outlets are provided in Québec for the sale of wine that is the product of the Community, whether or not such wine is bottled in Québec.'

Article D

Article 3 (Beer) is replaced by the following Article:

'Article 3

Geographical indications

1. Canadian competent authorities shall not list or sell wines or spirit drinks that incorrectly bear a geographical indication protected under Canadian law.

2. Canadian competent authorities, in the exercise of any functions relating to the purchase and sale of wines, shall maintain their purchasing rules or policy in respect of geographical names of the Community so as to not market wines not originating in the place indicated by the name in question, where they did not do so on 1 November 2002.'

Article E

Article 4 (Wine) is replaced by the following Article:

'Article 4

Commercial treatment

Canadian competent authorities shall, in exercising their responsibilities for the purchase, distribution and retail sale of product of the Community, adhere to the provisions of GATT

Article XVII concerning State trading enterprises, in particular to make any such decisions solely in accordance with commercial considerations and shall afford the enterprises of the Community adequate opportunity, in accordance with customary business practice, to compete for participation in such purchases.'

Article F

The following Article 4a is added:

'Article 4a

Pricing

1. Canadian competent authorities shall ensure that any mark-up, cost of service, or other pricing measure is non-discriminatory, applies to all retail sales, and is in conformity with Article 2.
2. A cost-of-service differential may be applied to products of the Community only in so far as it is no greater than the additional costs necessarily associated with the marketing of Community products, taking into account additional costs resulting from, *inter alia*, delivery methods and frequency.
3. The cost-of-service differential shall be justified in line with standard accounting procedures by independent auditors on the basis of an audit completed on request within one year of the entry into force of the Agreement between the European Community and Canada on trade in wines and spirit drinks and thereafter on request at intervals of not less than four years. The audits shall be made available to the Community within one year of a request being made.'

Article G

Article 5(2)(b) is replaced by the following:

'(b) in the case of a refusal to list or decision to delist, written reasons for those decisions';.

Article H

Article 7 (Relation to GATT) is replaced by the following Article:

'Article 7

Final provisions

1. The Parties retain their rights and obligations under the WTO Agreement.
2. Nothing in this Agreement shall prejudice the rights of a supplier, his agent or other interested party under Canadian law.
3. In so far as any Canadian provincial authority does not exercise its authority to direct product selection and retail sales, it will not be covered by the provisions of this Agreement.'

Article I

In Article 8:

1. the last sentence of the second subparagraph shall read:
'It may be terminated by either party on one year's notice.';
2. the following subparagraph is added:
'Should either Party terminate the Agreement between the European Community and Canada on trade in wines and spirit drinks, such termination shall also effect a simultaneous termination of the present Agreement.'

Article J

Annexes A, B, C and D are deleted.

FINAL ACT

The Plenipotentiaries

of the EUROPEAN COMMUNITY,

and

of CANADA,

meeting at Niagara-on-the-Lake on 16 September 2003 for the signature of the Agreement between the European Community and Canada on trade in wines and spirit drinks,

have adopted the Joint Declarations mentioned below and attached to this Final Act:

— Joint Declaration on rules of origin,

— Joint Declaration on WTO negotiations,

— Joint Declaration on labelling,

— Joint Declaration on outlets,

— Joint Declaration on 'Highland Whisky',

and have taken note of the Declarations mentioned below and attached to this Final Act:

— Declaration by the Community on geographical indications,

— Declaration by Canada on geographical indications.

Realizado en dos ejemplares en Niagara-on-the-Lake, el dieciseis de septiembre de 2003.

Udfærdiget i to eksemplarer i Niagara-on-the-Lake, den sekstende september 2003.

Geschehen zu Niagara-on-the-Lake, am sechzehnten September 2003 in zwei Urschriften.

Έγινε σε δύο πρωτότυπα, στο Niagara-on-the-Lake, στις δέκα έξι Σεπτεμβρίου 2003.

Done in duplicate, at Niagara-on-the-Lake, this sixteenth day of September 2003.

Fait en double exemplaire, à Niagara-on-the-Lake, ce seizième jour de septembre 2003.

Fatto in duplice copia a Niagara-on-the-Lake, addì sedici settembre 2003.

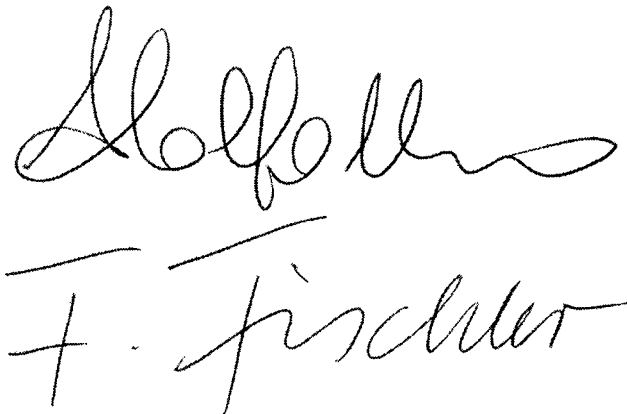
Gedaan te Niagara-on-the-Lake, de zestiende september 2003, in twee exemplaren.

Feito em duplo exemplar em Niagara-on-the-Lake, em dezasseis de Setembro de 2003.

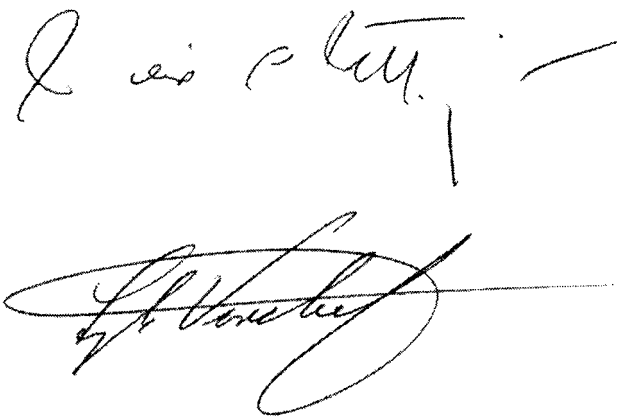
Tehty kahtena kappaleena, Niagara-on-the-Lake:ssa, kuudentenatoista päivänä syyskuuta 2003.

Detta avtal har upprättats i två exemplar i Niagara-on-the-Lake, den sextonde september 2003.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar

Handwritten signature of J. Fischer in cursive script.

Por el Gobierno de Canadá
For Canadas regering
Für die Regierung Kanadas
Για την κυβέρνηση του Καναδά
For the Government of Canada
Pour le gouvernement du Canada
Per il governo del Canada
Voor de Regering van Canada
Pelo Governo do Canadá
Kanadan hallituksen puolesta
På Kanadas regerings vägnar

Handwritten signature of J. Fischer in cursive script.

JOINT DECLARATION

on rules of origin

The Contracting Parties agree to consult on the issue of rules of origin related to wine following the conclusion of negotiations in the WTO harmonisation work programme for non-preferential rules of origin with a view to reflecting the outcome of those negotiations in this Agreement.

JOINT DECLARATION

on WTO negotiations

The Contracting Parties hereby declare the provisions of this Agreement to be without prejudice to their respective positions in the ongoing negotiations within the WTO related to intellectual property and rules of origin.

JOINT DECLARATION

on labelling

The Contracting Parties agree that provisions referring to terms regulated in Canada or in the Community shall only apply to the extent those terms are so regulated.

The Contracting Parties note the importance attached by each to their respective systems of label regulation and in particular by the Community to traditional expressions used to denote quality of certain wines and the need to protect these expressions in order to avoid misleading consumers. The Community recognises that Canada has fundamental concerns about the nature, scope and applicability of this protection. The Contracting Parties agree to continue to discuss this issue bilaterally.

The Contracting Parties agree that where wines have been certified by a competent Canadian authority listed in Annex VI to meet the requirements of VQA rules in Canada, they shall be presumed to have met the requirements under Article 20 and Article C of Annex V.

JOINT DECLARATION

on outlets

The Contracting Parties take note of the relative commercial significance of outlets available to products of the Community and products bottled in the Community compared with that of restricted outlets. If, as a result of the derogations contained in Annex VIII, Article C, the relative commercial significance of the restricted outlets should substantially increase, the Parties shall examine whether any modifications to those derogations are necessary to retain the equilibrium of concessions under the 1989 Agreement and this Agreement.

JOINT DECLARATION

on 'Highland Whisky'

The Contracting Parties agree to enter into discussions concerning the term 'Highland Whisky', with a view to reaching an Agreement by 30 June 2005 concerning the use of the term, in line with any WTO rights and obligations, which does not mislead consumers as to the origin of the whisky, and which takes into account the usage of the term in Canada in recent years.

DECLARATION BY THE COMMUNITY**on geographical indications**

The Community declares that the names listed in Annex III(a) and Annex IV(a) to the Agreement are geographical indications within the meaning of Article 22(1) of the TRIPs Agreement, are in use and protected in the Community.

DECLARATION BY CANADA**on geographical indications**

Canada declares that the names listed in Annex III(b) and Annex IV(b) to the Agreement are geographical indications within the meaning of Article 22(1) of the TRIPs Agreement, are in use and protected in Canada.
